

voyages

48 heures à Daytona Beach → V4



Paysage de Dingle

L'IRLANDE À LA FOLIE

L'Irlande, on y voyagerait souvent et longtemps. Les régions sauvages dentelées de falaises tombant dans la mer étourdissent. Tout ce vert paisible nourri par la pluie éblouit. La ville de Dublin à elle seule est d'une richesse, d'une architecture, d'une culture à découvrir et redécouvrir. Et la Guinness se boit si bien dans les pubs qui peuplent le pays. En cette journée de Saint-Patrick, *Le Soleil* vous offre une incursion dans le sud et l'ouest de l'île.
→ V8 et V9

PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE SYLVIE RUEL

1757236



Laurier Du Vallon

VOYAGES ET DÉCOUVERTES

Place Laurier 659-1330

Place Ste-Foy 653-1882

Beauport 666-8882

Lévis 838-1882

www.laurierduvallon.com

CROISIÈRE | ALASKA



Départ le 30 juin 2007 | 7 nuits
À bord du Serenade of the Seas

Passage intérieur, Icy Strait Point, Glacier Hubbard, Skagway, Juneau
Vols de Montréal, croisière de 7 nuits, **pourboires à bord**, transferts, taxes aériennes et portuaires

À partir de 1 occ. double cab. int. pont 8 | par pers.

ACCOMPAGNATEUR GARANTI!

2649\$

Contribution aux fonds d'indemnisation des clients, des agents de voyages en sus (3.50\$/1000\$)

CIRCUITS | ROUTE DE L'OUEST



DÉPARTS GARANTIS DU 06 JUL. AU 15 SEPT.

Calgary | Banff | Revelstoke | Kelowna | Kamloops
Whistler | Victoria | Vancouver 12 jours | 21 repas inclus

Vols de Montréal, circuit en autocar accompagné, hébergement, plusieurs excursions et droits d'entrée dans les parcs nationaux, toutes les taxes.

À partir de 1 occ. double | par pers.

2879\$



Macao, le nouvel empire du jeu

Andrée Lebel
La Presse

Il suffit de voir les champs plantés de grues pour comprendre que Macao, que l'on surnomme le Las Vegas d'Asie, connaît une croissance exponentielle. De nouveaux hôtels comme le Wynn et le Sands témoignent de la volonté de suivre le modèle américain. En 2006, Macao a même dépassé Las Vegas avec des paris de 6,5 millions \$US.

Le Venitian, qui ouvrira cet été, sera le premier d'une quinzaine de complexes hôteliers qui verront le jour d'ici quatre ans. Entre autres, on prévoit que le Macao Studio City (hôtel, casino et studios de cinéma) sera terminé en 2009. Une vingtaine d'autres projets d'hôtels et de casinos sont sur la table pendant que des groupes de Las Vegas et d'Australie se bousculent aux portes de Macao.

On compte également cinq projets de salles de spectacles, dont un centre de 15 000 places qui accueillera les grandes vedettes internationales. Dès 2008, le Cir-

que du Soleil présentera un spectacle dans une salle de 1800 places, qui sera construite selon ses exigences.

Le Fisherman's Wharf, inauguré l'an dernier, est vite devenu une attraction touristique. Situé au bord de la mer, ce village regroupe hôtel, casino, boutiques, restaurants et marina. C'est une sorte de Disneyland gratuit, ouvert 24 heures sur 24. Si le fort d'Aladin et le volcan font un peu kitsch, on ne peut que s'émerveiller devant les quartiers de différentes villes du monde. On reconnaît non seulement l'architecture mais aussi l'ambiance d'Amsterdam, de Lisbonne, de La Nouvelle-Orléans et de Rome, pour ne nommer que quelques villes. Et le magnifique hôtel-boutique Rocks rappelle l'élégance européenne du XVIII^e siècle avec son escalier de marbre, ses chandeliers de cristal et ses portiers en costume d'époque.

Le complexe comprend un amphithéâtre romain où l'on présente des spectacles et un immense centre d'exposition et de congrès, car Macao veut aussi devenir un centre de congrès international

pouvant accueillir plusieurs milliers de personnes.

CHARME MÉDITERRANÉEN

Pour l'instant, Macao réussit à préserver sa personnalité grâce à un programme rigoureux d'entretien et de restauration de ses édifices de l'époque coloniale. Plusieurs quartiers ont un charme méditerranéen avec leurs petits parcs et leurs fontaines. Dans les belles rues ombragées, qui ont conservé leur nom portugais, on voit défiler des gens souriants et élégants, souvent vêtus de noir des pieds à la tête.

En 2006, Macao a dépassé Las Vegas avec des paris de 6,5 M \$US

Les anciens casinos ressemblent davantage à ceux de Monte-Carlo, avec une ambiance typiquement européenne. Les machines à sous sont rassemblées sur un étage tandis que les tables de jeu occupent un autre étage. Parfois, il y a même un troisième étage consacré aux jeux de dés, les plus populaires auprès de la clientèle chinoise.

Macao est une petite péninsule, reliée à la Chine continentale. Elle comprend deux îles, Taipa et Coloane, qui, pendant longtemps, sont demeurées des endroits de villégiature. Comme il n'y a pratiquement plus de terrains vagues, l'expansion de Macao se fait sur les îles, qui sont maintenant reliées à la péninsule par trois ponts, dont le superbe Friendship Bridge.

L'aéroport a été construit sur l'île de Taipa, mais c'est sur la Strip Cotai que verront le jour les futurs casinos.

L'île de Taipa, où l'on trouvait autrefois la plus grande fabrique de pétards du continent, compte déjà plusieurs hôtels et immeubles résidentiels. Plus petite, l'île de Coloane est encore un village à l'architecture coloniale, calme et silencieux. Seuls les cars de touristes qui s'arrêtent à la boulangerie Lord Strow's (dont la tartelette aux œufs est connue dans toute l'Asie) viennent troubler le silence des villageois qui vaquent à leurs occupations, ou des gens âgés qui méditent à l'ombre des arbres centenaires des petits parcs.

Avec seulement 500 000 habi-



tants, Macao vit de tourisme et plus précisément du jeu. Pour l'instant, les touristes provien-

WWW. VOYAGESARABAI.COM

ENVOYEZ-VOUS EN L'AIR... ...SANS VOUS FAIRE VOLER!

<p>DE QUÉBEC</p> <p>26 mars Varadero Playa Caleta ★★★★★</p> <p>869\$</p>	<p>DE QUÉBEC</p> <p>24 mars Punta Cana Natura Park ★★★★★</p> <p>1219\$</p>	<p>DE QUÉBEC</p> <p>25 mars Santo Domingo Hamaca Coral ★★★★★</p> <p>1129\$</p>	<p>DE QUÉBEC</p> <p>25 mars La Romana Santana Beach ★★★★★</p> <p>1089\$</p>	<p>NEW YORK</p> <p>3 JOURS / 2 NUITS DÉPART CHAQUE WEEK-END DE QUÉBEC</p> <p>26 inclusions / 10 exclusivités dont: hôtel 4 1/2*, l'Empire State Building, New York by night, statue de la Liberté, CD album-photo, livre 64 pages en couleurs, tour de ville 4 heures, activités, toutes taxes et OPC compris!</p> <p>100% GARANTI Nous vous donnons votre forfait si vous trouvez une meilleure offre!</p> <p>prix à partir de :</p> <p>309\$* occ. 2 279\$* occ. 3 239\$* occ. 4</p> <p>99\$ pour un enfant de 16 ans et moins accompagné de 2 adultes</p> <p>Aussi NYC Shopping en liberté à partir de 169\$ Boston-Washington-Niagara-Toronto</p>
<p>DE QUÉBEC</p> <p>29 mars Cayo Coco Iberostar Daiquiri ★★★★★</p> <p>1129\$</p>	<p>DE MONTRÉAL</p> <p>26 mars Panama Grand Playa Blanca ★★★★★</p> <p>979\$</p>	<p>DE MONTRÉAL</p> <p>23 mars Cancun Oasis America ★★★★★</p> <p>1129\$</p>	<p>DE MONTRÉAL</p> <p>22 mars Cienfuegos Trinidad Roulette ★★★★★</p> <p>729\$</p>	

BONIS EXCLUSIFS!*

POUR LES DÉPARTS DE QUÉBEC OU BAGOTVILLE:

Chèque-cadeau de 20 \$ des Rôtisseries St-Hubert!

TOUS LES AVANTAGES DE NOTRE INCROYABLE CLUB PRIVILÉGES!

GARANTIE DE LA MEILLEURE OFFRE

ou 100\$ DANS VOS POCHE!

WWW. VOYAGESARABAI.COM

Numéro sans frais 1 866 771-8937

Destinations soleil: prix basés sur des départs de Québec, Montréal ou Bagotville avec Air Transat ou Sunwing, par personne, en occupation double, toutes taxes comprises. Nouvelles réservations seulement, faites entre du 17 au 19 mars 2007*, selon les disponibilités. Prix sous réserve de changements sans préavis. New York: prix au départ de Québec en basse saison. Grille tarifaire complète, conditions et restrictions sur le site. * 1 certificat par réservation, 2 adultes minimum. Tous les détails du Club Privileges sur le site Internet. ** Tous les détails de notre garantie sur le site Internet.

Inclus: la contribution au Fonds d'indemnisation des clients des agents de 3.^e \$ du 1000 \$. Permis du Québec 702472



De nouveaux hôtels, comme le Sands, témoignent de la volonté de suivre le modèle américain. — PHOTO LA PRESSE

ment principalement de la Chine continentale (où les paris sont interdits), de Hong-Kong, de Taiwan et de la Corée. Une autre catégorie de visiteurs est en forte hausse. Ce sont les touristes de passage à Hong-Kong qui se rendent à Macao pour une journée ou deux.

Macao en bref

S'y rendre

Des traversiers font la navette entre Hong-Kong et Macao tout au long de la journée et même durant une partie de la nuit. Le trajet de quelque 50 km dure une heure et coûte environ 20\$. Les hydroglisseurs sont confortables et les deux terminaux de Hong-Kong (Central et Kowloon) sont faciles d'accès. Pas besoin de réserver, on achète son billet au moment de partir. Le terminal de Macao est situé à quelques minutes de marche seulement des principaux hôtels, qui mettent aussi des navettes gratuites à la disposition des visiteurs.

Formalités

Avant de prendre le traversier, il faut passer les formalités d'immigration, aussi bien à Hong-Kong qu'à Macao. Pas besoin de visa, mais le passeport est indispensable.

Durée du séjour

Il faut au moins deux jours pour visiter les principaux attraits de Macao.

Excursions

Au terminal de Macao, plusieurs chauffeurs de taxi offrent des visites guidées, tandis que des entreprises proposent des tours de ville dans des autobus climatisés. On peut aussi visiter de façon autonome en prenant un taxi au besoin. Les taxis ne sont pas chers.

Dormir

L'hébergement à Macao comprend aussi bien de charmantes petites auberges que de grands hôtels modernes de toutes les catégories.

Manger

La cuisine macanaise est une fusion des cuisines chinoise et portugaise. Il y a des restaurants de toutes les nationalités, dont plusieurs avec un chef portugais, où l'on se régale dans un décor chaleureux. Les grands hôtels et les casinos offrent des buffets de cuisine internationale à des prix raisonnables.

Monnaie

La monnaie de Macao est la pataca, dont la valeur est à peu près équivalente à celle du dollar de Hong-Kong. Il n'est pas nécessaire de se procurer des patacas, car les dollars de Hong-Kong sont acceptés partout de même que les cartes de crédit.

Langues officielles

Les deux langues officielles sont le chinois (cantonais) et le portugais. La plupart des gens parlent anglais.

Renseignements

www.macautourism.gov.mo

Tout un monde!



Allemagne | Autriche | Belgique | Caraïbes | Espagne | France | Grande-Bretagne | Grèce | Italie | Mexique | Pays-Bas

VACANCES
transat
Voyager vrai.

20 ans
Tout un monde!

EUROPE Réservez avant le **31 mars** et épargnez jusqu'à **400\$** par couple avec Club Voyages

SPÉCIAUX SOLEIL

Forfaits d'une semaine en tout inclus
Départs de Québec

Forfaits Plus à Paris

Vol de Québec, hébergement, petits-déjeuners et transferts

Hôtel Abaca ★★★
Départs du 1 au 15 juin

7 nuits à partir de **1469\$**

Hôtel Mercure Montmartre ★★★+
Départs 18 et 25 mai

7 nuits **1499\$**

Croisière et circuit

Vol, croisière, circuit, hébergement, plusieurs repas, visites, guide et transferts

Grèce classique et Mykonos

4 jours de croisière dans les îles grecques et en Turquie, circuit classique en autocar de 4 jours, 3 jours à Mykonos, 4 jours à Athènes

Départ de Montréal le 11 mai
15 jours/14 nuits | 25 repas **2899\$**

Forfait Plus 3 Capitales

Vol, hébergement, petits-déjeuners, train et transferts**

Visitez trois captivantes capitales d'Europe :
Bruxelles, Amsterdam et Paris

Hôtel Ibis Centre Sainte-Catherine ★★★
Hôtel Mercure Amsterdam Aan de Amstel ★★★★★
Hôtel Mercure Paris Bercy ★★★+

Départ de Montréal le 10 avril
et du 28 avril au 19 juin
10 jours/9 nuits **1699\$**

Voitures en France



EUROP AUTO
VACANCES

Réservez avant le 31 mars et obtenez un rabais supplémentaire de **100\$**

Hertz longue durée | 17 jours
Super Plan Protection Plus inclus

Catégorie A économique **349\$**

Surclassement gratuit!

Réservez une cat. "B" économique et obtenez une cat. "C" compact **419\$**

Achat-rachat Peugeot | 17 jours

206 Trendy essence 1.4 **399\$**

207 Executive Pack essence 1.6 **469\$**

Circuits accompagnés

Vol de Montréal, circuit, hébergement, plusieurs repas, visites, guide et transferts

Espagne

Saveurs du Terroir

Découvrez l'Andalousie et sa cuisine délicieuse. Dégustez les meilleurs jambons, vins et fromages d'Espagne. 8 jours Andalousie

Départs le 12 mai
8 jours/7 nuits **2449\$**

Italie | Bernini

5 jours dans les villes d'art, 3 jours sur la côte amalfitaine, 3 jours à Rome

Départs 3, 10, 17 et 24 mai
11 jours/10 nuits **3229\$**



punta cana, rép. dominicaine

★★★★ 1/2
Club Premium à l'Occidental
Grand Punta Cana **1398\$**

8 avril - Chambre Club Premium

runaway bay, jamaïque
★★★★ 1/2
Gran Bahia
Principe Jamaica **1428\$**

7 avril - Suite junior

varadero, cuba
★★★★ 1/2
Classe Prestige au
Barcelo Marina Palace **1478\$**

8 avril - Suite junior

riviera maya, mexique
★★★★★
Royal Golden au Gran
Bahia Principe Coba **1728\$**

8 avril - Suite junior Royal Golden

riviera maya, mexique
★★★★★
Classe Prestige au Barcelo
Maya Colonial Beach **1958\$**

8 avril - Chambre de luxe

Consulter nos spéciaux en ligne www.clubvoyages.com

clubvoyages™

CAP ROUGE Place Legendre (418) 656-9595	CENTRE-VILLE 30, boul. René-Lévesque Est (418) 522-2791	CHARLESBOURG 9456, boul. Henri-Bourassa (418) 626-3061	LEBOURGNEUF Galeries de la Capitale (418) 627-5955	LÉVIS Place Lévis (418) 833-1942	LIMOILOU 3214, 1ère avenue (418) 628-7801	ST-SACREMENT 1398, chemin Ste-Foy (418) 653-1024	SAINTE-FOY 969, route de l'Église (418) 653-6099	SAINTE-FOY 3272, Place Neilson (418) 653-6221	SAINTE-FOY Place Laurier (418) 651-8108	SAINTE-FOY 848, rue Commerciale #108B (418) 834-3434
--	--	---	---	---	--	---	---	--	--	---

Départs de Québec, sauf si indication contraire. Tous les prix sont par personne en occupation double, incluant les rabais et taxes applicables. Les prix sont ceux en vigueur au moment de l'impression et sont valables pour les nouvelles réservations individuelles effectuées les 17 et 18 mars 2007. Frais de dossier du grossiste inclus. *Grèce : prix valide pour l'option 1. Croisière en cabine intérieure, catégorie de base. Voitures en France : offre valide à l'achat de 2 billets d'avion sur Air Transat, pour une prise avant le 31 décembre 2007. Rabais de 100\$ inclus dans les prix annoncés. Prix par personne en base double. **Forfait Plus 3 Capitales : transferts non inclus à Bruxelles et à Amsterdam entre l'aéroport et l'hôtel. Déplacements en train, en 2e classe. †Économie maximale (150\$ par personne) est valide à l'achat d'un forfait en Espagne à tarif courant pour un séjour de 7 nuits/8 jours ou plus en occupation double. S'applique aux départs entre le 1er avril et le 31 octobre 2007. Un rabais additionnel de 50\$ par personne est offert par Club Voyages, mais n'est pas inclus dans les prix annoncés. Pour les détails et conditions générales, veuillez vous référer aux brochures Sud 2006-2007, Europe 2007-2008 et Grèce-Italie-Espagne 2007 de Vacances Transat. Vols effectués sur les ailes d'Air Transat, CanJet et WestJet. Vacances Transat est une division de Transat Tours Canada inc. et est titulaire d'un permis du Québec (no. 825121). Ses bureaux sont situés au 300, rue Lévesque, bureau 200, Montréal (Québec) H2X 4C2.

Prix excluant le 3,50\$/1000\$ de services touristiques achetés représentant la contribution des clients au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages.

48 heures chrono à Daytona

Sonia Sarfati
La Presse

DAYTONA BEACH — Daytona Beach et ses voisines immédiates, Ormond Beach et Ponce Inlet, c'est plus que le NASCAR et le Bike Week. Et ce n'est plus le haut lieu du *spring break*: de moins en moins d'hôtels ouvrent leurs portes aux étudiants en vacances et en folie. L'histoire et la culture sont par contre au rendez-vous. La preuve...

VENDREDI

8H À 9H: PLEIN LES YEUX ET LE VENTRE

D'abord, partir du bon pied avec un petit-déjeuner consistant. Ceux du Dancing Avocado Kitchen le sont. Et pour qui a les yeux plus gros que le ventre, les murs de cet établissement, avec

ses affiches et étagères remplies de produits originaux, en mettent plein la vue.

9H À 10H30: MARCHÉ DE SANTÉ

Ce serait un crime que d'être sur Beach Street et de ne pas (déjà!) acheter des souvenirs... dont les chocolats d'Angell & Phelps Chocolate Factory (comment résister à ceux au gingembre confit enrobés de chocolat noir?!).

10H30 À 12H: L'AUTRE HALIFAX

Avant d'aller plus loin, en apprendre plus sur la région. Sis dans une ancienne banque, le Halifax Historical Museum raconte entre autres l'époque où la péninsule était connue sous le nom (mérité) de Los Mosquito, explique pourquoi Ormond Beach porte le surnom de « Birth Place of Speed »; et s'attarde sur les personnages historiques qui



Le Halifax Historical Museum



La maison du Dr Bethune



La bouteille de Coke

sont passés par là de Ransom Olds à Jackie Robinson.

12H À 12H30: CHEZ LE DR BETHUNE

En 1904, avec 1,50\$, le Dr Mary McLeod Bethune, conseillère du président Roosevelt et grande amie de son épouse, Eleanor, a fondé une école pour cinq fillettes noires. Le collège accueille maintenant 3000 étudiants.

12H30 À 14H: UNE IMAGE VAUT MILLE MOTS

Une révélation que ce Southeast Museum of Photography! Jusqu'au 5 juin, s'y déroule l'exposition *Kiss the Sky* qui regroupe des photographies d'Henry Diltz. The Doors, Eagles, Woodstock (il fut le photographe officiel de l'événement): un formidable hommage à l'Amérique des années 60.

14H À 17H: DU SMITHSONIAN À COCA-COLA

Une révélation n'attend pas l'autre. La seconde se trouvait au Museum of Arts and Sciences, dans la réserve Tusawilla (à visiter aussi). J'y ai vu les Objects of Desire du Smithsonian Museum (dont un jeu de Monopoly en or orné de diamants, d'émeraudes et de saphirs); une toile sur laquelle Audubon a, pour une rare fois,

Traditours Circuits de rêve, complets et exclusifs. Lire nos programmes détaillés, c'est nous choisir.

Pérou 16 jours	25 avril, 16 juill., 30 juill., 31 oct., 16 nov.
Thaïlande	13 juill., 30 juill., 15 nov., 23 nov.
Argentine, Brésil, Chili	28 oct.
Guatemala, Honduras, Belize	14 nov.
Argentine, Brésil, Chili, Uruguay	18 nov.
Pérou 25 jours	26 mars, 5 nov.
Russie: bateau exclusif 4*	14 mai, 17 sept.
Ouest américain et Las Vegas	16 mai, 12 sept.
Italie	17 mai, 19 sept., 25 sept.
Costa Rica	14 juill., 20 nov., 12 janv.
Rép. Tchèque, Pologne, Hongrie, Autriche	8 sept.
Grèce	22 sept.
Croatie	25 sept.
Chine	13 oct.
Namibie	13 oct.
Afrique du Sud	14 oct.
Mexique	2 nov., 15 fév.
Tunisie	7 nov.
Vietnam	15 nov.
Nouvelle-Zélande, Australie	14 janv.

Exclusivement vendus et conçus par VOYAGES TRADITOURS pour une qualité inégalable et à prix imbattables. Laissez-vous tenter par nos diaporamas musicaux sur notre site web et demandez-nous nos programmes...

Le Pérou à 3584\$
Prix par pers. en occupation double. Vols, hébergement, repas, visites, toutes taxes et frais inclus. Séjours exclusifs au cœur des traditions.

(514) 238-8723 1-866-238-8720
www.traditours.com
Permis du Québec

Club Aventure voyages
Air Tahiti Nui

Les destinations en groupe cet été

Égypte: 22 juin, 13 juill., 3 et 31 août.
Kenya: 15 juill. et 6 août.
Tanzanie: 8 et 29 juill.
Pérou: 17 juin, 15 juill., 12 août.
Chine: 16 juill., 3 sept., 1^{er} oct.
Vietnam: 25 juin, 16 juill., 17 sept., 8 oct.
Tibet: 9 sept.
Indonésie: 1^{er} oct.
Aussi: Maroc, Thaïlande, Laos, Cambodge, Libye, Botswana/Namibie, Inde. Également voyages à vélo.

Partez à la découverte des Îles Marquises

Au pays de Brel et Gauguin
Une croisière de deux semaines à bord du cargo mixte Aranui 3, vous allez parcourir 1500 km à la découverte des îles les plus spectaculaires et lointaines de la Polynésie française. Une quinzaine d'escales.

Des excursions pédestres époustouflantes, des baies spectaculaires, des chutes d'eau vertigineuses, des baignades inoubliables, une gastronomie française et polynésienne, vin à volonté, 3 repas par jour, etc.

DÉPARTS: 30 juin, 11 août, 22 sept., 13 oct., 3 nov., 24 nov., 14 déc.

CROISIÈRE: Tarif dortoir 2800\$
4700\$ occ. double, chambre standard. Suite disponible.
VOL sur Papeete: à partir de 1850\$

1164, de Bourlamaque, Québec 687-9043, 1 800 361-9043 www.clubaventurequebec.com

clubvoyages En collaboration avec VACANCES air transat
Tourbec

Venez faire plus de 700 km de vélo en Champagne et en Alsace du 2 au 17 sept. 07

Groupe accompagné au départ de Québec

- Vol Québec Paris Québec Air Transat
- 14 nuits en hôtel 2* avec salle de bain privée
- 14 petits déjeuners, 11 soupers avec vin et bien plus.

Prix P.P. **2799\$**

CTC Agathe Dion
30, boul René-Lévesque Est
Québec G1R 2B1

(418) 522-2791 ou 1 800 363-5523
www.tourbecquebec.clubvoyages.com

VACANCES transat **CIRCUITS EUROPE** LES PLUS VENDUS DEPUIS TOUJOURS **TRAFALGAR INSIGHT**
www.circuitseurope.com

CATÉGORIE GRAND TOURISME 3 ★

LE POPULAIRE 16 JOURS 27 AVRIL et 15 JUIN France, Suisse, Italie 3 099\$	LE BÉNÉLUX 16 JOURS - 19 MAI Belgique, Pays-Bas, Luxembourg 3 499\$	ACCENT FRANÇAIS 14 JOURS 2 JUIN 2 799\$	PAYSAGES ALPINS 16 JOURS 11 JUIN Suisse, Allemagne, Autriche 3 099\$	TOUR D'EUROPE CLASSIQUE 14 JOURS - 7 JUILLET France, Belgique, Allemagne, Suisse, Italie 2 899\$
--	--	--	--	---

CATÉGORIE PREMIÈRE CLASSE 4 ★

HÉRITAGE BRITANNIQUE 16 JOURS 17 MAI 3 749\$	DÉCOUVERTE IBÉRIQUE 17 JOURS 18 MAI Espagne, Portugal 3 299\$	JOYAUX DE FRANCE 9 JOURS - 13 JUILLET Paris, Bayeux, Mont St-Michel, Amboise 2 599\$	RÉSERVEZ ET RECEVEZ 100\$* (par couple) de réduction à l'achat d'excursions optionnelles	Membres CAA-QUÉBEC réservez avant le 30 avril et obtenez 100 dollars* CAA-QUÉBEC (par couple)
---	---	---	--	--

Le prix du forfait par personne en occupation double comprend: Toutes les taxes. Billet d'avion. Guide et chauffeur professionnels présents à l'aéroport dès votre arrivée en Europe. Transport en autocar de luxe. Toutes les nuitées d'hôtels. Tous les déjeuners. La plupart des soupers. Toutes les excursions et les visites classiques mentionnées en brochure. Pourboires au personnel hôtelier. Manutention des valises. Rotation des sièges. Prix applicables aux nouvelles réservations faites entre le 17 et le 23 mars 2007. Détenueurs d'un permis du Québec. Prix sujets à certaines conditions. Ces prix sont à partir de et toutes promotions calculées. *Certaines conditions s'appliquent.

Chicoutimi 418 545-8686 **Québec (Pl. de la Cité)** 418 653-9200
Îles-de-la-Madeleine 418 986-6565 **Sept-Îles** 418 968-1350
Québec (Bouvier) 418 624-8222 **Centre de contacts** 1 888 549-5559
Québec (Innovation) 418 657-7030 **Service aux entreprises** 1 888 659-4545

CAA Voyages
www.caaquebec.com

Beach



Le Daytona Diner

18H À 20H : MANGER DANS LA CAVE

La nourriture y est italienne et le service, agréable mais la première raison qui m'a attirée au Cellar est le fait que le restaurant soit situé dans ce qui a été la résidence d'hiver du président Warren G. Harding.

20H : EN AVANT LA MUSIQUE!

Pour l'amateur de comédie musicale, c'est au Seaside Music Theater que ça se passe! *Chicago* et autres *Beauty And The Beast* y ont été présentées. *South Pacific* et *Peter Pan* s'en viennent!

SAMEDI

8H À 9H : MES AMIS LES MOTARDS

Un vrai *diner* façon motards, que le Daytona Diner avec son chef moustachu vêtu d'une camisole

blanche et ses habitués penchés sur leurs assiettes débordant d'œufs, de frites, de bacon et de *grits*. J'ai des photos pour le prouver!

9H À 10H30 : MAISON HANTÉE

L'un des habitués de Ormond Beach était le milliardaire John D. Rockefeller. Il fréquentait l'hôtel Ormond jusqu'à ce qu'il découvre qu'étant plus riche que les autres clients, on lui faisait payer sa chambre plus cher. Il a quitté les lieux, traversé la rue... et acheté la maison voisine, appelée The Casements. Qu'il est possible de visiter. Passionnant que l'on rencontre ou pas le fantôme des lieux.

10H30 À 12H30 : UN CANADIEN PAS ERRANT

L'artiste canadien Malcolm Fraser passait ses hivers à Ormond Beach et ses œuvres sont exposées au Ormond Memorial Art Museum entouré de somptueux jardins où je me suis (volontairement) perdue. Ses sentiers, son belvédère, ses chutes, sa végétation: l'art et la nature en communion. Inspirant.

12H30 À 14H : MANGER À LA COURSE

Situé sur la plage, le Racing's North Turn Beach Bar & Grille est, officiellement, un restaurant. C'est en fait un musée consacré à la course automobile. Je ne sais même plus ce que j'y ai mangé tant mon regard était happé par les innombrables artefacts accrochés sur les murs. Qu'est-ce que ce serait si j'étais une vraie fan des sports motorisés!

14H À 17H : UN PEU PLUS HAUT...

Terminé en 1887, avec ses presque 55 m, le phare de Ponce de Leon Inlet est le plus haut de la Floride. Il est aussi, probablement, l'un des mieux rénovés et des plus beaux des États-Unis. Et ses 203 marches mènent à une vue somptueuse sur l'Atlantique et sur le delta où se mêlent les rivières Halifax, Indian et Spruce. Je regrette de ne pas avoir pu lui consacrer une demi-journée à lui mais aussi à son musée et aux maisons des gardiens.

18H À 20H : LA CRÊPE EN HAUT

Le personnel de La Crêpe en Haut ne parle pas la langue de Molière mais le nom du restaurant n'est pas de la fausse représentation: le menu est, en grande partie, composé de plats bel et bien français! Délicieux.

20H : EN AVANT LA MUSIQUE... BIS!

Lors de mon passage à Daytona Beach, mon côté givré a pu profiter du Rolex 24 et mon côté sérieux, du concert que l'Orchestre symphonique de Hongrie a donné au Peabody Auditorium.

DIMANCHE

8H : C'EST UN DÉPART!

Alors, ceux qui pratiquent le *Daytona bashing* sont-ils convertis à la *daytonamania*? Je l'espère. Pour eux. Moi, je songe (presque) à m'acheter un pantalon de cuir. Infos: daytonabeach.com

Les frais de ce reportage ont été payés par Daytona Beach Convention & Visitors Bureau

peint des mammifères; le squelette d'un paresseux géant datant de 130 000 ans; la plus importante collection d'objets cubains hors Cuba, léguée par le général Batista; des voitures et trains de même que des dizaines d'objets, gros et petits, à l'effigie de Coca-Cola donnés par la famille Root, devenue millionnaire grâce à l'invention de... la bouteille de Coke.

VOYAGES LAMBERT
L'Émotion Culturelle

RENCONTRES D'INFORMATION

Lieu : Hôtel Plaza Québec
3031, boulevard Laurier, Québec

LE DIMANCHE 18 MARS 2007

12h00

- Mexique & Guatemala : Du 16 novembre au 6 décembre 2007
- L'Égypte, 5000 ans d'histoire : 3 départs : 28 oct., 11 nov. 2007 & 20 jan. 2008

14h15

- Argentine, Chili & Patagonie : Du 15 février au 6 mars 2008
- Vietnam & Cambodge : 2 départs : 7 nov. 2007 & 16 jan. 2008

16h15

- Croisière en Méditerranée & Mer Noire : Du 3 au 22 octobre 2007
- Le Grand Tour des Îles Britanniques : Du 8 septembre au 2 octobre 2007

Permis du Québec

Voyages Sears

Mariages & lunes de miel À CUBA

SÉMINAIRE

VENEZ NOUS REJOINDRE LE 4 AVRIL

pour une fantastique soirée Mariages et lunes de miel au complexe hôtelier Sol Meliá, à Cuba.

Sol Meliá HOTELS & RESORTS

RÉSERVEZ VOTRE MARIAGE OU LUNE DE MIEL AU SÉMINAIRE ET OBTENEZ

100\$ DE RABAIS + 25\$ DE RABAIS
par couple* + par invité*

APPELÉZ-NOUS POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS ET POUR RÉSERVER VOTRE PLACE

PLACE LAURIER (418) 658-3211 • LES GALERIES DE LA CAPITALE (418) 624-6221
LES GALERIES CHAGNON (418) 833-4816 • PLACE FLEUR DE LYS (418) 529-8451

*Le rabais est disponible sur les réservations effectuées entre le 4 avril et le 1er juillet 2007 seulement, auprès de Vacances Signature aux complexes hôteliers Paradisus, Sol Meliá et Sol à Cuba. Valable sur les réservations de 1500\$ ou plus par personne, avant taxes et assurances. Consultez Voyages Sears pour connaître les détails et conditions. ©2007 Sears Canada Inc. f.a.s. Voyages Sears. Titulaire d'un permis du Québec.

Voyages Paradis
Carlson Wagonlit Voyages

www.voyagesparadis.com

CHARLESBOURG 627-0911 | SAINTE-FOY 659-6650 | LÉVIS 833-6823
1 877 327-0911 | 1 888 609-6650 | 1 800 363-9824

LES GRANDS EXPLORATEURS

LE SECRET LE MIEUX GARDÉ D'EUROPE

PRAGUE

24 au 31 mars	1730\$	25 août au 1 ^{er} sept.	2020\$
31 mars au 7 avril	1810\$	15 au 22 sept.	2070\$
12 au 19 mai	1910\$	27 sept. au 4 oct.	1920\$
4 au 11 août	2340\$	6 au 13 oct.	1920\$

SPÉCIAL

1788\$

DÉPARTS GARANTIS

PRAGUE - BUDAPEST	PRAGUE - VIENNE
17 au 26 mai 2765\$ 27 sept. au 6 octobre 2695\$	17 au 26 mai 2706\$ 27 sept. au 6 octobre 2706\$

GRANDES CAPITALES DE L'EUROPE DE L'EST

Budapest, Vienne, Bratislava, Prague	5 au 19 mai 3998\$	8 au 22 septembre 4088\$
--------------------------------------	---------------------------	---------------------------------

VILLES IMPÉRIALES DE L'EUROPE DE L'EST

Budapest, Vienne, Bratislava, Cracovie, Prague	30 août au 15 sept. 3998\$	20 sept. au 6 octobre 3918\$
--	-----------------------------------	-------------------------------------

RUSSIE, MOSCOU, ST-PÉTERSBOURG

Accompagnatrice : Charlene Paradis	17 au 26 mai 3636\$	20 au 29 septembre 3526\$
------------------------------------	----------------------------	----------------------------------

Incluant : vols Czech Airlines, transferts, hébergement hôtels 3* ou 4*, déjeuners, repas additionnels, tours de villes et visites selon le programme choisi, guides locaux en français, taxes.

LES DIX CROISIÈRES DE LA SEMAINE

De Miami le 16 avril Century Caraïbes de l'Ouest 5 jours - 519\$	De Fort Lauderdale le 9 septembre Caribbean Princess Caraïbes de l'Est 7 jours - 799\$
De Galveston le 22 avril Rhapsody of the Seas Caraïbes de l'Ouest 7 jours - 719\$	De Port Canaveral le 6 octobre Disney Magic Caraïbes de l'Ouest 7 jours - 1109\$
De Boston le 23 avril Norwegian Majesty Bermudes 6 jours - 779\$	De Miami le 10 novembre Norwegian Sun Caraïbes / Bahamas 7 jours - 779\$
De Vancouver le 13 mai Norwegian Sun Alaska (Passage intérieur) 7 jours - 849\$	De San Diego le 14 novembre Carnival Spirit Mexique 8 jours - 819\$
Seward / Vancouver le 3 juin MS Ryndam Alaska 7 jours - 869\$	De Los Angeles le 25 novembre Vision of the Seas Mexique 7 jours - 779\$

Croisière en cabine intérieure incluant les taxes portuaires et gouvernementales. Non inclus : le vol, transferts, les pourboires, les excursions.

CHINE

« LES INCONTOURNABLES »
20 mai au 9 juin **5940\$** Départ garanti

accompagnatrice Hélène Huart
Vols Air Canada, 55 repas, hôtel de catégorie supérieure, guide francophone, transferts et taxes.

VIETNAM

L'AUTHENTIQUE
17 nov. au 8 déc. **4460\$**

Vols Air Canada et Cathay Pacific Airways, 35 repas, hôtel de catégorie supérieure, guide francophone, transferts, taxes.

LOUISIANE

9 JOURS
19 mai et 6 oct. **1019\$***

Autocar, hôtels, déjeuner, visites guidées, taxes. * Prix par pers. occ. quadr. Prix super Réservez-tôt

ÎLES-DE-LA-MADELEINE

18 au 24 juillet 2007 **1289\$***

accompagné de Robert Poirier et Jacques Poirier, père (originaire des Îles)
Autocar, hébergement, 20 repas, visites, guide, taxes. * Prix par personne occ. quadr.

CIRCUITS EUROPE

RÉSERVEZ-TÔT

DERNIÈRE CHANCE

Obtenez jusqu'à **600\$** de réduction par couple avant le **24 mars 2007**

- Accompagnateur au départ de Montréal
- Plus guide européen diplômé
- Maximum de 35 personnes sans supplément

Transferts, hébergement, guide, taxes. Prix par pers. en occ. dble. Prix super Réservez-tôt

Prix excluant la contribution au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages, 3,50 \$/1000 \$. Validité 17 mars 2007.
Prix par personne en occupation double (à moins d'indication contraire); comprenant la TPS et la TVQ lorsque applicables. Titulaire d'un permis du Québec.

Camping simplifié avec le prêt-à-camper

Martine Bouliane
Collaboration spéciale

MONTRÉAL — Imaginez arriver dans un camping avec seulement des sacs de couchage, quelques vêtements et de la nourriture dans le coffre de votre voiture. À votre emplacement, la tente-roulotte où vous passerez quelques jours est déjà montée et vous attend. Un rêve qui devient réalité avec la formule prêt-à-camper de la SEPAQ.

Cet été, 13 parcs nationaux de la SEPAQ auront des tentes-roulottes sur des emplacements avec ou sans services, selon le lieu.

Celles-ci seront destinées au prêt-à-camper, une formule qui permet de simplifier le camping et lui enlève plusieurs inconvénients. « Ça va être un forfait uniforme. Tout le nécessaire pour préparer les repas sera sur place. Ce qu'il y a à apporter, c'est son sac de couchage et sa

nourriture », indique Marika Perron, chargée de projets en communications.

Le forfait est pensé pour les familles de deux adultes et deux enfants, à qui il en coûtera 85 \$ par nuit, plus les frais d'accès journaliers au parc. Chacune des tentes-roulottes peut accueillir un maximum de quatre adultes et deux enfants.

EN DEMANDE

La formule existait déjà dans deux parcs, soit ceux de la Jacques-Cartier et du Mont-Orford. Le succès est indéniable, en Estrie notamment. « On voyait que c'était en demande en jasant avec la clientèle. On a essayé avec une première tente-roulotte il y a quelques années et, maintenant, nous en avons quatre », rappelle Annie Béliveau, responsable du service à la clientèle au parc national du Mont-Orford.

Les avantages sont nombreux pour ceux qui l'utilisent. Pas de

problèmes d'entreposage du matériel de camping. Quelqu'un peut camper une fois par année sans se soucier de rentabiliser son équipement. « Les gens aiment ça, car quand ils arrivent ici, tout est là. Ils n'ont rien à installer et peuvent aller directement à la plage », dit M^{me} Béliveau.

Selon elle, les quatre tentes-roulottes du parc permettent de combler la demande pour le moment. Souvent, les gens qui utilisent cette formule ne possèdent pas d'équipement de camping. « C'est une nouvelle clientèle que nous allons chercher, très familiale », observe M^{me} Béliveau.

C'est précisément ce que souhaite la SEPAQ en offrant le forfait de prêt-à-camper dans une dizaine de nouveaux établissements du réseau cet été. L'idée n'est pas d'attirer des campeurs qui songent à délaissier la tente pour la tente-roulotte. « On veut essayer d'élargir le nombre de personnes qui vont pouvoir goûter à du camping dans une aire protégée. L'idée est d'avoir une formule d'hébergement un peu plus confortable (que la tente), mais aussi plus abordable que le chalet », souligne M^{me} Perron.



Cet été, 13 parcs nationaux de la SEPAQ offriront aux campeurs la possibilité de louer un emplacement avec tente-roulotte déjà montée. Il suffit d'apporter les sacs de couchage et la nourriture! — PHOTO COURTOISIE SEPAQ

Au total, 38 emplacements dans 13 parcs seront consacrés au prêt-à-camper. Chacun aura en moyenne trois tentes-roulottes dédiées à ce forfait. Un début somme toute modeste.

Le nombre pourrait augmenter selon la demande au cours des prochaines années. « On pense qu'il y a peut-être un potentiel pour en avoir plus. On croit au produit. C'est sûr qu'il y a un contexte financier qui explique qu'on n'ait pas pu en avoir plus dès le premier été, mais c'est un bon début », estime M^{me} Perron.

Il est déjà possible de réserver son forfait prêt-à-camper car la SEPAQ permet la réservation des emplacements de camping jusqu'à quatre mois à l'avance.

Le but : offrir un hébergement plus confortable que la tente et plus abordable que le chalet

Parmi les parcs qui offrent cette nouveauté se trouve notamment celui du Bic, de la Gaspésie, des Grands-Jardins et du Saguenay.

Informations : www.sepaq.com ou au numéro 1 800 665-6527

ESPAGNE - COSTA DEL SOL

De Québec en autocar
Vol de Mtl avec Air France
Appart hôtel Banjonddillo - Studio (Cuisinette)
Dép.: 14 oct.
2 sem.: 1669\$ 3 sem.: 1869\$

PRÉSENTATION
MARDI 15 MAI 2007
RÉSERVATION S.V.P.

AGROPOLI - ITALIE

Sejour sur la côte amalfitaine
Transport de Québec inclus
Vol avec Swiss de Mtl
Hotel Serenella***
(Face à la mer)
3 repas / jour + vin + eau
Dép.: 18 oct. ret.: 7 nov
Incluant 1 nuit en banlieue de Rome + un tour de ville
21 jours/19 nuits prix: 2599\$

CASTELLABATE - ITALIE

Sur la côte de Cilento
Transport de Québec en autocar
Vol avec Swiss de Mtl
11 nuits Grand hôtel Santa Maria*** (Au sud du golfe de Salerno) 3 repas par jour + vin + eau
Dép.: 17 oct. ret.: 31 oct.
Au retour 2 nuits en banlieue de Rome
Excursions (\$)
15 jours / 13 nuits
2299\$

PRÉSENTATION
MARDI 8 MAI 2007
RÉSERVATION S.V.P.

* Prix p.p. occ. double, incluant toutes les taxes et frais sauf 3,50\$/1000\$ de services touristiques pour la contribution au Fonds d'indemnisation. PRIX VALIDES du 17 au 23 mars 2007.

Voyage Vasco - Spatial
2252, boul. Bastien, Neufchâtel
Ligne sans frais 1-888-842-3012

842-3012
Déjà 20 ans
Détenant d'un permis du Québec

ÉPILEPSIE CANADA

1-514-845-7855
1-877-734-0873
www.epilepsy.ca

GROUPE VOYAGES QUÉBEC

Grand Prix du Tourisme 2006
LAURÉAT NATIONAL
NOTRE COUP DE CŒUR
BOSTON et les CHÂTEAUX
21 mai
(4 jrs/10 repas, visites de 2 châteaux, etc.)
À partir de 709\$

NOS VOYAGES EXCEPTIONNELS : EUROPE / ASIE

POLOGNE, 28 avril (13 jrs/22 repas) vol Czech Airlines, circuit guidé	2889\$
PARIS AUBAINE, 27 mai (9 jrs/14 repas) vol Air Transat	1649\$
PYRÉNÉES/ROUSSILLON, 21 mai (9 jrs/14 repas) vol Air Transat	1799\$
BRUXELLES, 15 mai (9 jrs/14 repas) vol Air Transat	1649\$
GRÈCE ET SES ÎLES, 3 juin (16 jrs/28 repas) vol Air Transat	3069\$
PROVENCE DES AUTEURS, 7 mai (9 jrs/14 repas) vol Air Transat	1949\$
PRAGUE/VIENNE/BUDAPEST/BRADISLAVA, 10 mai (12 jrs/20 repas) vol Czech	3299\$
ROME AUBAINE, 17 mai (9 jrs/14 repas) vol Air Transat	2099\$
RUSSIE DES TSARS, 26 mai (13 jrs/30 repas) vol Air France	3899\$
PRAGUE AUBAINE, 30 avril (8 jrs/12 repas) vol Czech Airlines	1899\$

AMÉRIQUE

OTTAWA et le TRAIN DE WAKEFIELD MAI : 15, 18, 20 (2 jrs/4 repas, visites)	259\$
NEW YORK, 18 mai, 31 août, 5 oct. (4 jrs, visites)	499\$
TERRE-NEUVE, LABRADOR et icebergs, 2 juin (12 jrs/34 repas, visites)	2199\$
TORONTO-NIAGARA, 15 juin, (4 jrs/11 repas, visites) autres départs en juillet et sept. À partir de	529\$
WILDWOOD ET ATLANTIC CITY, 24 juin, 26 août (5 jrs/7 repas)	609\$
TERRE-NEUVE, ST-PIERRE MIQUELON, 25 juin, juillet, août (12 jrs/35 repas, visites) enf:	139\$ 539\$
OLD ORCHARD BEACH, 15 juillet (5 jrs, séjour plage, ch. cuisinette)	
OUEST CANADIEN, (17 jrs/34 repas) plusieurs départs juillet-août	
Aller autocar/retour avion (vice versa) vol Westjet Avant le 30 avril	3249\$
OUEST CANADIEN, 5 juillet, 2 sept. (12 jrs/18 repas ou 11 jrs/17 repas, vol Westjet) À partir de	2749\$
OUEST AMÉRICAIN EN AUTOCAR, 28 août (25 jrs/28 repas, visites) Avant le 30 juin	3299\$
OUEST AMÉRICAIN, 5, 10, 24 et 29 septembre (19 jrs/18 repas, visites)	
Aller autocar / retour avion (vice versa) vol Northwest ou Air Canada Avant le 30 juin	3469\$
LOUISIANE-TENNESSEE, 17 sept. (17 jrs/34 repas)	2399\$

DÉPARTS GARANTIS VERS L'EUROPE

DÉCOUVERTE IBÉRIQUE*, 18 mai au 3 juin (17 jrs/24 repas) vol Air France (Escale à Paris)	3399\$
LE POPULAIRE*, 19 mai au 3 juin (16 jrs/23 repas) vol Air Transat	3299\$
PAYSAGES ALPINS*, 11 au 26 juin (16 jrs/24 repas) vol Air Transat	3199\$
PANORAMA ANGLAIS*, 17 mai au 1 ^{er} juin (16 jrs/22 repas) vol Air Transat	3299\$
GRAND TOUR D'EUROPE*, 28 mai au 15 juin (19 jrs/28 repas) vol Air Transat	3699\$
BAVIÈRE-AUTRICHE-SUISSE, 7 au 22 sept. (17 jrs/34 repas)	
Reservez-tôt 13 avril 2007	4156\$
L'ACCENT FRANÇAIS*, 14 au 27 sept. (14 jrs/20 repas) vol Air Transat	3199\$

* Le Réservez-tôt 3 mois est prolongé. Disponible également à d'autres dates. Accompagnateur de Groupe Voyages Québec : minimum 20 personnes. Tous les produits Trafalgar sont également disponibles. Nous avons également des départs en septembre.

Prix par personne en occ. double, incluant transport, hébergement, taxes, fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages. Prix en vigueur au moment de l'impression.

174, Grande Allée Ouest, Québec G1R 2G9
Sans frais (Canada/États-Unis) 1 800 463-1598 Québec et ses environs 418 525-4585
Détenant des permis du Québec

Tours Hai INTERNATIONAL

Les spécialistes de l'Asie et du Pacifique sud

20 ans de voyages avec vous. **MERCI !**

CONFÉRENCES AUDIOVISUELLES BIENVENUE À TOUS ! (sans réservation)

QUÉBEC

Dimanche 28 janvier
Hôtel Clarion
3125, boul. Hochelaga
Sainte-Foy, Québec
(Près du pont Pierre-Laporte)

Tours Hai International vous propose des circuits culturels et éducatifs en petits groupes, ainsi que des circuits individuels avec guide et chauffeur privés.

Pour plus de détails, consultez nos brochures 2006/2007 disponibles chez votre agent de voyages. Si vous cherchez un agent de voyages expert sur l'Asie, consultez notre liste disponible sur le site web

www.tours-hai.com
QUALITÉ PRIX : LES MEILLEURS CIRCUITS

Chine
Vietnam
Bali
Thaïlande

LES VOYAGES SIGNÉS
Alain Winter

VOYAGES PAR AUTOCAR GRAND CONFORT, DÉPARTS DE QUÉBEC

Départ Garanti : PÂQUES À NEW YORK
4 jours 6 au 9 avril
Tour de ville Manhattan inclus
Hôtel ***+ Doubletree Club Suite, Jersey City
Quad 499\$ Triple 569\$ Double 659\$

Départ Garanti : PHILADELPHIE, WASHINGTON, NEW YORK
5 jours, 17 au 21 mai
2 tours de villes, déjeuners
Jardins Longwood inclus Hôtels ***
Quad 499\$ Triple 579\$ Double 659\$

Informations et réservations en ligne : www.globaltourisme.com
cliquez sur « prochains départs »

418-684-0662 poste 2243
Les prix indiqués sont par personne
TITULAIRE D'UN PERMIS DU QUÉBEC

GLOBAL TOURISME INTERNATIONAL

La Corse... Visitez un parfum!

Circuit 15 jrs:
Vol Air Transat/Air France, 2 repas/jour

Départs : 11 juin et 10 sept. 3624\$ (tx incl.)
Départ : 6 juillet 3859\$ (tx incl.)

Présentation vidéo à Québec : le 24 mars à 18h30
(Centre Montmartre, 1679, chemin St-Louis, Sillery)

Vos vacances en Corse... confiez-les à des Corses!

Kyrnea Voyages
514-527-6663 • www.kyrnea.ca

VOYAGES EN GROUPE

Croisière « Tahiti et ses îles »
22 octobre, 2 sem.
Navire 6 étoiles en formule tout inclus, 6 îles de Polynésie et 2 nuits à Papeete

Croisière « Canal de Panama »
23 novembre, 2 sem.
Riviera Mexicaine, Costa Rica, Colombie

Croisière « Alaska et Californie »
14 sept., 2 sem.
Victoria, Juneau, Skagway, San Francisco, etc.

Croisière « Mer noire, Grèce, Égypte »
18 septembre, 2 sem.
Athènes, Istanbul, Ukraine, Bulgarie, Alexandrie, etc.

Croisière « Italie, Grèce, Turquie »
4 octobre, 18 jours
2 nuits à Barcelone et croisière jusqu'à Venise
Rome, Istanbul, îles grecques, etc.

Pâques à New York
6 avril, 4 jours à partir de 447\$ occ. quad.

Les prix incluent : vols réguliers, taxes, transferts, croisière et/ou hôtel, Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyage.

VOYAGES FLEURY Sainte-Foy
657-5757
À quelques pas de l'hôpital Laval

D'où vient ce drapeau ? | Rép. d'Irlande



→ En ce jour de la Saint-Patrick, quoi de plus normal que de s'attarder au drapeau de la République d'Irlande ? Des historiens ont retracé des cocardes aux couleurs verte, blanche et orange de ce drapeau dès 1830, lors de réunions célébrant la révolution française. Mais on raconte que la version actuelle a été présentée la première fois en 1848 comme étendards du mouvement Young Ireland. Le site officiel du gouvernement précise aujourd'hui que le vert illustre la tradition gaélique et l'orange, les protestants, tandis que la bande centrale blanche témoigne de l'entente qui s'est établie entre eux. Dans la version populaire, on estime que le vert représente plutôt les catholiques et l'orange, les protestants. La bande blanche illustre la paix dans laquelle ils vivent dans cette république, contrairement à ce qui se passe en Irlande du Nord, toujours sous contrôle britannique. *Marc Lestage*

LA WINERY

À la découverte de son signe... œnologique

Anthony Lucas
Agence France-Presse

ARSAC-EN-MÉDOC — Réunir des touristes néophytes et des connaisseurs en quête de qualité autour d'une carte de 2000 vins du monde entier à déguster : c'est le pari de la Winery, complexe œnotouristique unique en France a ouvert ses portes cette semaine dans le Médoc.

Êtes-vous « esthète ascendant éternel » ou « tendance ascendant musclé » ? La Winery, conçue par un spécialiste bordelais de la vente de vin par correspondance, Philippe Raoux, se propose d'accueillir ses visiteurs par une dégustation à l'aveugle. Pour définir non pas leur signe astrologique, mais leur signe œnologique.

« C'est une séance d'une heure pour apprendre à connaître les goûts du visiteur et lui permettre d'apprendre à se connaître », résume Yves Bontoux, secrétaire général du lieu, situé à Arsac-en-Médoc, à 25 km de Bordeaux.

Un logiciel définira ce signe œnologique à partir des réponses du client qui aura goûté six vins très différents (vieux, moderne, branché, liquoreux, fruité ou compliqué). Une mise en bouche ludique qui doit permettre à l'intéressé, à qui est remis un livre de cave personnalisé, de mieux s'orienter ensuite dans la boutique.

Cette boutique de 1000 m², univers de verre et de métal au design contemporain, demeure en effet le cœur de la Winery. D'inspiration anglo-saxonne, elle proposera d'ici l'été quelque 2000 références à déguster. Et, bien sûr, à acheter.

Avec des médocs et des bor-

deaux, évidemment, mais aussi des bouteilles rapportées des vignobles du monde entier.

La sélection est établie — et actualisée — par un comité de deux œnologues, deux sommeliers, deux amateurs éclairés et deux néophytes. Histoire de proposer des vins capables de contenter à la fois les exigeants et les débutants, et ce, pour tous les prix.

Attrait majeur de la formule : on peut faire ouvrir n'importe quelle bouteille, même pour n'en déguster qu'un verre, selon M. Bontoux. Mais il faut quand même compter de 30 \$ à 45 \$ le verre pour un grand cru. Les bouteilles, elles, vaudront de 4,50 \$ à 1500 \$ chacune.

L'objectif est de faire de la Winery un lieu fréquenté par « monsieur Tout-le-Monde en tongs qui passe ses vacances sur la côte » comme par le connaisseur ; par des individus comme par des groupes.

Plus qu'une boutique, elle se veut « un lieu de vie autour du vin ». Avec son parc de 26 hectares et ses sculptures contemporaines. Sa programmation culturelle autour d'une scène en plein air. Son restaurant « bistrannique » (à la fois bistro et gastronomique, selon ses concepteurs) de 100 couverts, le Wy.

L'ambitieuse et novatrice Winery s'inscrit comme la figure de proue de l'œnotourisme, secteur vers lequel se tournent de plus en plus d'acteurs d'une filière viticole en difficulté.

« On nous attend un peu au tournant, on nous regarde avec curiosité, mais il ne faut pas que le Médoc soit fermé aux touristes », conclut M. Bontoux.

BOBBY
J'AURAIS VOULU ÊTRE UN UN CHIEN-GUIDE
TOUTE POUR LE CHIEN LE PLUS PIÉDÉ monchienrapporte.ca
mira

CIRCUITS EUROPE
Panorama anglais 30 août au 14 sept.
Grand tour d'Europe 3 au 21 sept.
Le Populaire 14 au 29 septembre
Accent français 5 au 18 octobre

Membres CAA-Québec
Réservez avant le 30 avril et obtenez **100 dollars CAA-Québec** (par couple)
Plus de détails en centre de services

Contactez-nous, passez nous voir!
QUÉBEC (Bouvier) 418 624-8222
QUÉBEC (Place de la Cité) 418 653-9200
CHICOUTIMI 418 545-8686
TROIS-RIVIÈRES 819 376-9394

VACANCES **transat**
www.circuitseurope.com
www.caaquebec.com

Laurier Du Vallon
VOYAGES ET DÉCOUVERTES

www.laurierduvallon.com

FINANCEMENT accord D Desjardins | FINANCEMENT ACCORD D | PAYEZ EN 6 VERSEMENTS ÉGAUX |

Certificats Cadeaux | Groupes Exclusifs | Conseillers depuis 1963

DESTINATIONS SOLEIL

SPÉCIAUX DE MARS | 7 NUITS | UNE SEMAINE EN FORMULE TOUT INCLUS

PUERTO PLATA, RÉP. DOMINICAINE ★★★★★ Occidental Allegro Playa Dorada 26 mars 1048\$	PUNTA CANA, RÉP. DOMINICAINE ★★★★★ Classe Prestige au Barcelo Bavaro Caribe Beach 25 mars 1448\$
VARADERO, CUBA ★★★ 1/2 Hotel Palma Real 25 mars 1198\$	RIVIERA MAYA, MEXIQUE ★★★★★ Classe Prestige au Barcelo Maya Colonial Beach 25 mars • Chambre de luxe 1738\$

CROISIÈRE | Le forfait comprend le vol de Montréal, la croisière de 7 nuits et les transferts.

Costa Atlantica | Antilles - Îles du vent - 7 nuits
26 mars | Cabine vue mer catégorie 5 **1679\$**

EUROPE 2007 | Réservez avant le 31 mars et épargnez jusqu'à **300\$ par couple⁺ + 100\$ additionnels** chez Laurier Du Vallon!

FORFAIT PLUS À PARIS FRANCE Vol de Québec, hébergement, petits-déjeuners et transferts Hôtel Mercure Paris Bercy ★★★ 1/2 Départs du 7 au 28 avril 7 nuits à partir de 999\$	VOITURE EN FRANCE Hertz 3 JOURS GRATUITS ! * HERTZ COURTE DURÉE Lorsque vous achetez 2 billets d'avion sur Nantes, Bruxelles, Madrid ou Manchester avec Air Transat, obtenez 3 jours de location gratuite avec Hertz. Prix par voiture pour une location de 6 jours, incluant 3 jours gratuits. Catégorie A, plan de base 108\$ * Valide à l'achat de 2 billets sur Air Transat.
--	---

ESPAGNE | CIRCUIT ACCOMPAGNÉ
Vol de Montréal, circuit, hébergement, plusieurs repas, visites, guide et transferts
Splendeurs andalouses
8 jours / 7 nuits Départ le 21 mai **2299\$**
6 jours en Andalousie, 1 journée à Tolède, 1 journée à Madrid

SIÈGE SOCIAL Place Ste-Foy, entrée 10 2450, Boul. Laurier, 2e étage 653 . 1882 Lun au ven : 8h30 à 17h30 Sans frais : 1.800.867.5947	PLACE LAURIER 2700 Boul. Laurier entrée 12 659 . 1330	PLACE STE-FOY 2450, Boul. Laurier entrée 7 653 . 1882	BEAUPORT 3333, rue Du Carrefour entrée 2 666 . 8882	LÉVIS 5790 Boul. Etienne-Dallaire 838 . 1882
---	--	--	--	---

HEURES D'OUVERTURE Lun au mer : 9h00 à 17h30 - Jeu et ven : 9h00 à 21h00 - Sam : 9h30 à 16h30

* Conditions : L'offre « payez en 6 versements égaux » est admissible chez Voyages Laurier Du Vallon à l'achat d'un voyage forfait. Applicable aux nouvelles réservations seulement. Ne peut être jumelé à aucune autre promotion. Sur approbation du service de crédit Visa Desjardins. Exemple d'un achat de voyage à 1189.00 = 6 versements mensuels de 198.17\$ sans intérêt. Les conditions peuvent changer en tout temps, sans préavis.
*Contribution aux fonds d'indemnisation des clients, des agents de voyages en sus (3.50\$/1000\$) (détenteurs de permis du Québec)

IRLANDE

Le pays au bois dormant

Sylvie Ruel

Collaboration spéciale

Léo Ganter, un Irlandais pure laine, possède une maison dans une petite île non loin de la région du Connemara, dans l'ouest de l'Irlande. Une île minuscule qu'habitent une vingtaine de familles, dont huit qui y résident à l'année. Léo est un homme choyé. Car il possède tout : les grands espaces remplis d'infini, le silence, la beauté et la sainte paix... Lorsque à Dublin, nous avons rejoint Léo, qui devait nous servir de guide et chauffeur pour la semaine, celui-ci nous avait parlé de sa maison dans l'île, mais sans nous dire qu'il s'agissait d'une des plus belles régions de l'Irlande.

Après des centaines de kilomètres de route, nous avons rejoint une région sauvage couverte de tourbières, de montagnes et dentelée de falaises abruptes tombant dans la mer. Un lieu solitaire balayé par les vents de l'Atlantique (John Wayne y a tourné un film), où l'on parle encore le gaélique et fabrique à la main des instruments de musique traditionnels.

« Il ne fait pas toujours beau ici, nous avait dit Léo en faisant visiter son paradis. Parfois, la brume enveloppe le paysage. Et il pleut souvent. » Sans doute est-ce la raison pour laquelle Léo possède aussi une maison à Dublin, la capitale. Et l'autre raison, c'est que Léo Ganter a un faible pour cette ville, qu'il adore faire découvrir aux visiteurs.

DUBLIN ET LES ÉCRIVAINS

Je ne suis pas nécessairement une amoureuxse des villes, mais j'ai aimé Dublin. La première impression qui s'en dégage est une de tranquillité et de sécurité. Avec ses rues bordées de belles maisons à l'architecture géorgienne, cette cité de 1,2 million d'habitants ne possède aucun édifice en hauteur. C'est une ville qui respire. D'autant plus qu'elle est agrémentée de paisibles espaces verts, dont le St. Stephen's Green, un parc planté d'arbres majestueux qui se mirent dans un lac. Et vous ne verrez aucun policier à Dublin porter une arme.

Dublin est une ville jeune et prospère. En effet, 45% de la population a moins de 30 ans. On retrouve ces jeunes dans les quartiers animés, tel celui de Temple Bar, un quartier culturel branché où cafés et restos voisinent at-

Repères



POUR Y ALLER : Air Transat offre des vols à partir de Toronto jusqu'à Dublin.

QUAND Y ALLER : entre juin et septembre est le meilleur temps pour aller en Irlande. Il fait encore clair à 23 h et le jour se lève à 4 h.

OÙ RESTER ? Des coups de cœur :

→ Marfield House, à Gorey, au sud de Dublin. Une grande maison de style Regency, datant de 1840 et appartenant à la famille Bowe. Entourée de beaux jardins fleuris, cette maison possède 20 chambres et suites. www.marfieldhouse.com

→ Cashel House, dans le Connemara. Une grande maison bourgeoise située au milieu de nulle part et entourée d'un immense jardin entretenu par la propriétaire elle-même. Chambres chaleureuses avec vue sur le jardin. En 1969, le général de Gaulle est venu dans la maison pour un séjour de 15 jours, pendant lequel il a commencé à écrire ses mémoires. De Gaulle a son banc dans le jardin. www.cashel-house-hotel.com

INFORMATIONS : www.tourismireland.com ou 1 800 223-6470

liers d'artistes, théâtres, galeries d'art, ainsi que sur Grafton Street, une rue piétonne jalonnée de belles boutiques.

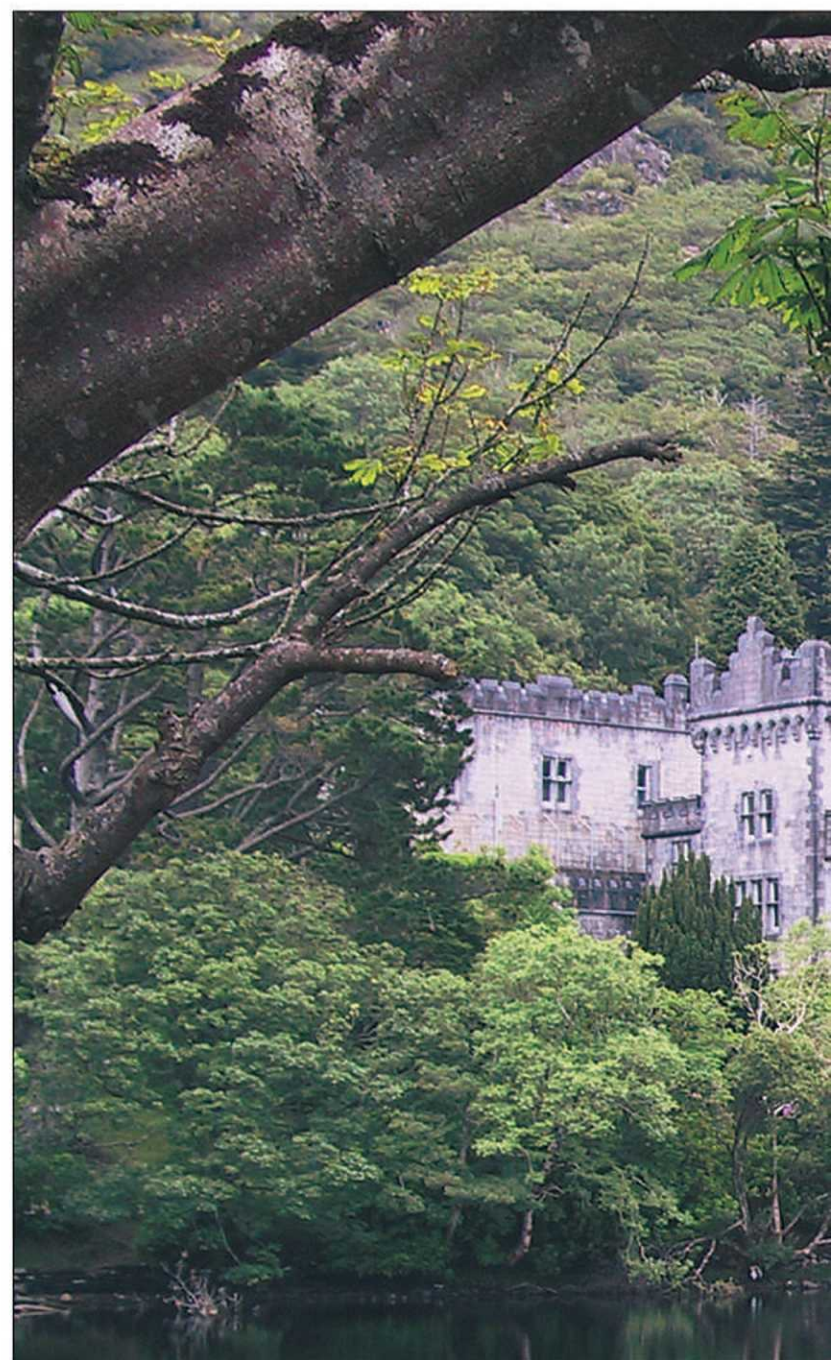
Temple Bar se trouve à proximité du Trinity College, la plus célèbre université de la république d'Irlande, au cœur de Dublin, réputée pour sa bibliothèque de manuscrits anciens. Fondée en 1592 par Elizabeth I, l'université, protestante à l'origine, n'a accepté les catholiques qu'à partir de 1970 seulement. Aujourd'hui, la majorité des étudiants sont catholiques.

L'institution a été fréquentée par l'écrivain Samuel Beckett. D'autres, tels Johathan Swift, George Bernard Shaw, Oscar Wilde, tous nés à Dublin, ont préféré la société londonienne à la puritaine Dublin. Mais elle a quand même servi de toile de fond à plusieurs œuvres littéraires, dont celles de James Joyce, et particulièrement son *Ulysse*. Joyce au-

rait habité au moins 36 maisons dans la ville. Un petit musée a été reconstitué à sa mémoire à Sandycove, à l'extérieur de Dublin, dans une tour dominant la mer, où a vécu l'écrivain.

James Joyce et les écrivains irlandais fréquentèrent les pubs de la ville, comme le font aujourd'hui des milliers de jeunes Dublinois. Car l'emblème de Dublin est le pub. Il s'en trouve plus d'un millier dans la capitale, de tous les genres, pour tous les goûts et de toutes les dimensions. Le Pub Dawson, sur Dawson Street, est le plus petit de Dublin.

Mais les plus beaux sont les pubs anciens, datant de l'époque victorienne, avec des comptoirs en marbre ou en acajou. On y boit la Guinness, la fameuse bière brune avec son collet de mousse, un autre symbole de la ville. On peut visiter le musée attenant à la vieille brasserie dont l'origine remonte à



Le Kylemore Abbey, délice néogothique, est devenu un couvent de jeunes filles.



Agrémentée de plusieurs espaces verts et ne possédant aucun édifice en hauteur malgré son 1,2 million d'habitants, Dublin est une ville qui respire.

1759. La Guinness Storehouse est l'attraction la plus populaire d'Irlande. Le visiteur monte au dernier étage de l'édifice pour boire une brune et admirer la ville.

LE CORK ET LE KERRY

Après cette incursion à Dublin, nous avons pris la route pour le Cork et le Kerry, dans le sud de la république d'Irlande. Le Cork impressionne par ses vallées verdoyantes et sa côte dentelée, qui est magnifique. C'est à Cobh, sur la côte, qu'au XIX^e siècle, (1844 à 1848) des milliers d'Irlandais ont fui la famine pour le Nouveau Monde. Ceux qui choisirent le Canada durent s'arrêter à la station de quarantaine de la Grosse Île, dans la région de Québec, qui, aujourd'hui, nous rappelle la tragédie des milliers d'Irlandais qui n'ont jamais atteint la terre promise.

Le Kerry (au sud-ouest) est une région montagneuse et d'aspect

plus sauvage. Ses paysages sont spectaculaires. La route menant du Cork au Kerry traverse des villages aux maisons multicolores et de paisibles paysages où vont paître vaches et moutons.

L'une des principales villes du Kerry est Killarney, touristique et accueillante avec ses nombreux restaurants et ses boutiques ouvertes tard en soirée. Accueillante, croyez-vous? Lors de notre passage, 10 000 motos Harley-Davidson avaient envahi la ville, pour un congrès de quelques jours.

Mais nous avons vite retrouvé la paix dans le Killarney National Park, qui s'étend au sud et à l'ouest de la ville, sur plus de 10 000 hectares. Il s'agit d'un superbe parc, avec montagnes et de beaux lacs tranquilles, dans lesquels miroitent châteaux et abbayes.

On dit que les lacs de Killarney ont inspiré de nombreux artistes. À contempler les eaux calmes de



— PHOTOS COLLABORATION SPÉCIALE SYLVIE RUEL

celui qui s'étend devant le Muckross House, on se sent interpellé à la méditation. Ce grand manoir de 65 pièces datant de la fin du XIX^e siècle, est entouré d'arbres exotiques, de jardins d'azalées et de rhododendrons.

La reine Victoria fut de passage deux jours à Muckross House en 1861, mais pour accueillir cette invitée de marque, les propriétaires investirent tellement dans l'aménagement de la maison qu'ils connurent la banqueroute. Mais, semble-t-il, la visite de la reine Victoria a lancé le tourisme à Killarney.

C'est aussi dans la région du Kerry que se trouve l'une des plus

belles péninsules d'Irlande, la péninsule de Dingle. On peut en faire le tour en une demi-journée et l'excursion en vaut vraiment la

C'est dans la région du Kerry que se trouve l'une des plus belles péninsules d'Irlande, la péninsule de Dingle

peine. Les paysages sont dramatiques et surgissent dans un horizon rempli d'infini: des caps abrupts verticaux s'opposent à la mer horizontale et sur les ver-

sants broutent paisiblement des troupeaux de moutons.

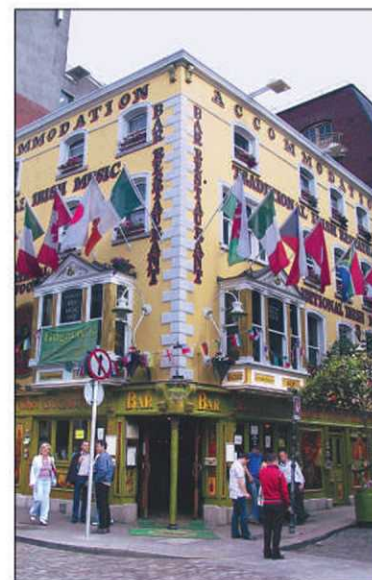
La route est parsemée ici et là de fermes, de maisons de pêcheurs et aussi de quelques gîtes, comme celui que tient Caitlin Firtear. Cette dernière loue aux touristes quelques chambres ayant vue sur la mer. Devant la côte, s'égrènent aussi quelques petites îles sauvages, dont certaines habitées par des écrivains. «Les maisons ici se vendent à prix de fou, dit Caitlin. Et souvent, elles n'ont ni eau ni électricité.»

Après avoir traversé l'estuaire de Shannon, avec le traversier, (de Tarbert à Killimer) nous sommes allés contempler les plus bel-

les falaises de la côte ouest, les Cliffs of Moher, des parois spectaculaires, hautes d'au moins 200 m et dominant la mer. Ces falaises striées sont habitées par des milliers d'oiseaux marins et des sentiers sont aménagés pour y marcher tout le long de la mer.

À l'horizon se profilent les trois îles Aran, des îles isolées aux falaises vertigineuses, où l'on parle encore le gaélique et porte le costume traditionnel. Un peu plus au nord, dans le comté de Clare, le canton de Burren, un plateau calcaire sauvage et dénudé est réputé pour sa flore exceptionnelle.

Galway, troisième ville d'Irlande, est une charmante ville uni-



Le pub est certainement l'emblème de Dublin. On en dénombre plus d'un millier dans la capitale.

versitaire, avec des rues tortueuses remplies de pubs, restaurants et boutiques, où il est agréable de déambuler à toute heure.

La région de Galway possède plusieurs lacs et rivières où l'on pêche le saumon et la truite de mer. Le Ballynahinch Castle Hotel, situé dans un paradis de tranquillité, a été classé parmi les plus beaux hôtels. Propriété d'un prince indien durant les années 20, qui en avait fait sa résidence d'été, l'hôtel a accueilli les grands de ce monde venus taquiner le saumon, tels que le président Gerald Ford, Ted Kennedy...

C'est à l'ouest de Galway que s'étend la magnifique région du Connemara. L'un des endroits importants est le Connemara National Park qui regroupe quatre monts de la chaîne montagneuse des Twelve Bens. Ce parc, où vivent des poneys sauvages, est réputé pour sa faune et sa flore exceptionnelles et classé zone d'intérêt scientifique. Au pied des Twelve Bens, le Kylemore Abbey, un superbe château néogothique se reflète dans les eaux du Kylemore Lough. C'est d'un romantisme fou. Propriété des Sœurs Béne-dictines, cet ancien château privé est aujourd'hui un couvent de jeunes filles.

Mon incursion dans le sud et l'ouest de la république d'Irlande fut de courte durée, mais je conserve en mémoire tant de belles images et de merveilleuses impressions — ses paysages, ses gens accueillants, sa musique — que j'y voyagerai encore souvent et longtemps.

1759030



Leclerc



® Marque de commerce propriété de Desjardins Sécurité financière

VOUS MAGASINEZ BIEN VOTRE FORFAIT. POURQUOI PAS VOTRE ASSURANCE VOYAGE ?

Avant d'accepter l'assurance offerte avec votre forfait, informez-vous du coût de notre Assurance voyage que vous pouvez souscrire en direct par téléphone ou par Internet.

Achetez en direct! Ça coûte moins cher.

ASSURANCE VOYAGE
1 877 88VIVRE
desjardins.com/assurance_voyage

Desjardins
Sécurité financière[®]

Conjuguer avoirs et êtres

Vie, santé, retraite

UGANDA

D'autres gorilles seront habitués à la présence des touristes

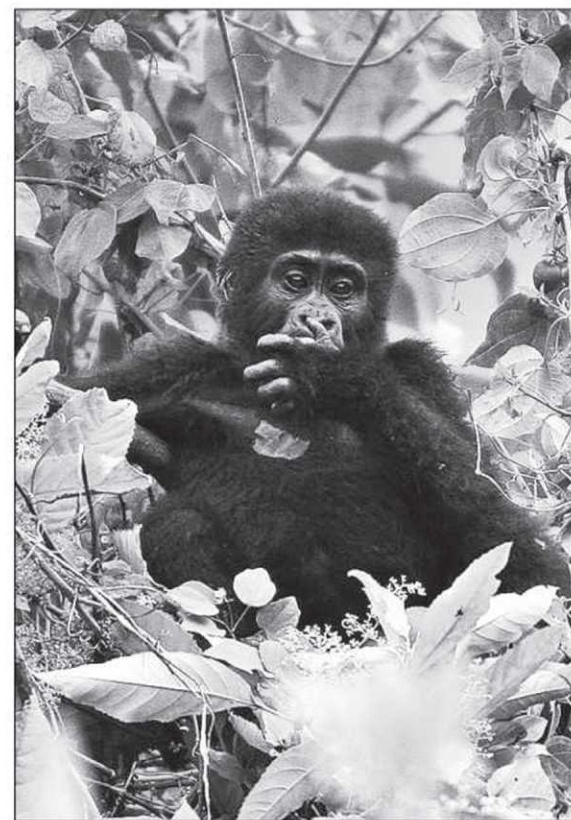
KAMPALA — L'Ouganda va acclimater deux nouveaux groupes de gorilles des montagnes, une espèce menacée, à la cohabitation avec l'homme, devant le nombre croissant de touristes qui viennent les voir dans le parc national de Bwindi, dans le sud-ouest du pays.

« Avec le nombre de touristes étrangers qui augmente régulièrement, la demande actuelle est plus importante que l'offre », a expliqué à l'AFP la porte-parole du Service ougandais de la faune (UWA), Lillian Nsubuga.

« Le processus d'acclimatation (de ces deux nouveaux groupes) sera mené par notre personnel de UWA et prendra entre un et deux ans », a-t-elle ajouté.

Quatre groupes de ces primates ont été habitués aux touristes dans le parc national de Bwindi, qui abrite la majorité des gorilles des montagnes présents dans ce pays d'Afrique de l'Est.

L'Ouganda a annoncé en novembre 2006 une hausse de 33 % des prix des permis délivrés aux touristes pour aller voir les gorilles, qui prendra effet le 1^{er} juillet. L'heure de visite passera de 375 \$ à 500 \$.



Les gorilles des montagnes sont une espèce en voie de disparition. — PHOTO AFP

La population de cette espèce menacée, dont il ne reste que 700 spécimens dans le monde entier, est répartie entre l'Ouganda, le Rwanda et la République démocratique du Congo (RDC).



3 et 4 NUITS DANS LES BAHAMAS ... À PARTIR DE 279 \$ CA + TAXES ET FRAIS DE 25 \$ CAT. Q 30-11-2007

7 NUITS DANS LES ANTILLES À PARTIR DE 609 \$ CA + TAXES ET FRAIS DE 51 \$ CAT. Q 23-09-2007

7 NUITS EN EUROPE À PARTIR DE 809 \$ CA + TAXES ET FRAIS DE 33 \$ CAT. Q 10-11-2007

9 NUITS DANS LES BERMUDES ET LES ANTILLES À PARTIR DE 1 199 \$ CA + TAXES ET FRAIS DE 92 \$ CAT. Q 12-10-2007



Get out there.®

Communiquez avec votre agent de voyages dès maintenant, composez le **1 800 ROYALCARIBBEAN** ou vous pouvez aussi visiter le site www.royalcaribbean.com.

clubvoyages™ 1-866-777-0608 
www.clubvoyages.com

md /mc Marque déposée / de commerce d'AIR MILES International Trading B.V., employée en vertu d'une licence par Loyalty Management Group Canada Inc. et Transat Distribution Canada Inc. Permis du Québec.

Prix valides 17-03-2007. Tarifs en devises canadiennes, par personne, sur la base d'une occupation double, pour les dates de départ et catégories de cabine spécifiées. **Prix excluant le 3,50 \$ par 1 000 \$ de services touristiques pour la contribution des clients au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages.** L'offre est assujettie aux disponibilités et aux conditions de contrôle de la capacité. Les taxes gouvernementales et autres frais peuvent être modifiés sans préavis. Certaines conditions s'appliquent. Les itinéraires et tarifs indiqués sont ceux en vigueur au moment d'aller sous presse, mais peuvent être modifiés sans préavis. © 2007, RCCL Navires battant pavillon bahamien.

à pied ou à vélo... VOIR MOINS, VOIR MEUX!

GROUPES ACCOMPAGNÉS

CUBA :
chaque semaine

SICILE :
28 septembre

PYRÉNÉES :
15 septembre

ALSACE :
pédale douce :
21 septembre

Permis du Québec DEMANDEZ NOTRE BROCHURE

LIBERTÉ, base 2 pers., bagages transportés
PROVENCE + Mont-VENTOUX : 12 jours : 2490 \$
ALSACE : 1750 \$
BOURGOGNE : 13 jours : 2790 \$
CAHORS-BORDEAUX : 12 jours : 2950 \$

Ekilib
division de Les Voyages Fleur de Lys
1 888 713-3311
www.ekilib.com

CIRCUITS EUROPE LES PLUS VENDUS DEPUIS TOUJOURS

www.circuitseurope.com

DÉPARTS DE GROUPE SEARS

31 août au 15 septembre 2007

LE POPULAIRE

Prix avantage **3 499 \$**

5 octobre au 21 octobre 2007

DÉCOUVERTE IBÉRIQUE

Prix avantage **3 399 \$**

DEMANDEZ-NOUS AUSSI COMMENT VOUS POUVEZ PAYER
EN 12 MENSUALITÉS ÉGALES, SANS INTÉRÊT ! **

** Le programme de paiement « Payez en 12 mensualités égales, sans intérêt » est offert pour les nouvelles réservations lorsque les achats sont portés à votre carte Sears ou à la carte MasterCard Sears, sous réserve de crédit disponible. Les options de paiement ne sont pas disponibles à www.VoyagesSears.ca. Consultez Voyages Sears pour connaître les détails et conditions. ©2007 Sears Canada Inc. f.a.s. Voyages Sears. Titulaire d'un permis du Québec.

Le prix du forfait par personne en occupation double comprend : Toutes les taxes. Billet d'avion. Guide et chauffeur professionnels présents à l'aéroport dès votre arrivée en Europe. Transport en autocar de luxe. Toutes les nuitées d'hôtels. Tous les déjeuners. La plupart des soupers. Toutes les excursions et les visites classiques mentionnées en brochure. Pourboires au personnel hôtelier. Manutention des valises. Rotation des sièges. Prix applicables aux nouvelles réservations faites entre le 17 mars et le 13 avril 2007. Détenteurs d'un permis du Québec. Prix sujets à certaines conditions. Ces prix sont à partir de et toutes promotions calculées.
Les prix n'incluent pas la contribution au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages de 3,50 \$ par 1 000 \$.

VACANCES transat TRAFALGAR

Voyages Sears

DES VACANCES MÉRITÉES.
DES GENS DE CONFIANCE.

Les Galeries de la Capitale
Galeries Chagnon
La Grande Place des Bois-Francis
Centre les Rivières

(418) 624-6221
(418) 833-4816
(819) 357-4030
(819) 379-6163

Place Laurier (418) 658-3211
Place Fleur de Lys (418) 529-8451
Place du Saguenay (418) 549-2128

Le train du Tibet accélère l'implantation chinoise

Philippe Massonnet
Agence France-Presse

LHASSA, Chine — Huit mois après sa mise en service, le train du Tibet a déjà porté ses fruits économiquement, mais ses détracteurs continuent d'y voir un outil de colonisation chinoise.

À la descente du Shanghai-Lhassa, Wang Ping affirmait « rentrer à la maison ». Originaire de la banlieue de Shanghai, à 3000 km de là, Wang s'est installé l'an passé à Lhassa, où il a ouvert une gargote. « Avec le train, mon voyage me coûte un tiers du prix du billet d'avion », dit-il, en tenant son enfant par la main.

Le restaurateur n'est pas le seul à jubiler. Les chauffeurs de taxis de Lhassa, en grande majorité des Chinois de l'ethnie han, voient l'avenir en rose.

Quant aux agences de voyages, leur marché explose. « Nous avons multiplié par trois le nombre de nos clients en 2006, et cela, grâce au train », se réjouit Luosang Caiwang, patron à Lhassa de Saikang Travel. « Pour nous, le train, c'est formidable, et pour la population locale, c'est tout bénéfique », poursuit-il, jugeant que les retombées de la liaison ferroviaire entre l'est du pays et le Tibet, autrefois très isolé, sont positives.

Pour le gouvernement, les bienfaits du chemin de fer sont prouvés: le produit intérieur brut de la région a augmenté de 13,4 % en

2006, sur un an, le taux le plus élevé depuis 1995. Mais les autorités affirment que l'impact du train le plus haut du monde n'est pas qu'économique.

« Il va promouvoir la communication culturelle et l'harmonie religieuse entre Hans et Tibétains. Cela participe de l'évolution de la civilisation humaine », déclare Ge Quansheng, vice-directeur du développement touristique du Tibet au ministère du Chemin de fer. D'après le ministère, 700 000 voya-

geurs ont emprunté le train depuis sa mise en service, le 1^{er} juillet.

Des passagers qui débarquent en gare de Lhassa, la majorité sont des Chinois hans, commerçants et fonctionnaires. On se dit alors que la capitale tibétaine va devenir de plus en plus chinoise. Des hauteurs du Potala, l'ancien palais des dalaï-lamas, Lhassa ressemble dé-

jà à n'importe quelle ville de Chine, gratte-ciels en moins. Selon la représentation de l'ONU à Pékin, les trois quarts des habitations du quartier historique tibétain ont été détruites depuis cinq ans.

Et la ville s'étend. En direction de l'aéroport, les concessionnaires automobiles se suivent. Sur fond de montagnes enneigées émergent des barres de béton qui jouxtent des habitats de plain-pied plus traditionnels, piqués de drapeaux de prière multicolores et... de drapeaux rouges étoilés de la Chine communiste.

Selon les chiffres officiels, les Tibétains représentent 93,5 % de la population dans la région et 87 % à Lhassa.

Les Tibétains exilés crient à la supercherie et dénoncent le peuplement han que le développement économique accélère. Comme pour apporter de l'eau à leur moulin, les autorités locales admettent que ces statistiques ne prennent pas en compte la « population flottante ».

Récemment, le dalaï-lama, leader spirituel tibétain en exil, réaffirmait qu'il était dans l'intérêt économique du Tibet de rester dans le giron chinois.

Mais il avertissait: « Nous nous opposons au génocide culturel mené par la Chine au moyen du peuplement han et de l'expansion de la langue chinoise au Tibet. »

Les petits frères des Pauvres
La famille des personnes âgées seules
Pour donner
1.866.627.8653

Voyages Symone Brouty
www.voyagesbrouty.com
650-0424

Les splendeurs d'Italie
Départs 7 mai, demande partage femme, 18 jrs
Nous prenons le temps de visiter.
Nous couchons au centre-ville.
VENISE 3 nts, FLORENCE 3 nts, ROME 4 nts
Milan - Sienna - Vérone - Assise - Pise - Naples - Capri - Amalfi - Pasitaro? - Côte Amalfitaine
25 rps, hôtels 3* et 4*, entrées et visites, vol Lufthansa.
7 sept. Il reste 4 places
17 sept. Il reste 5 places
22 sept. Il reste 12 places

Trésors de Grèce et ses îles
Départs 7 mai et 17 septembre, 20 jrs
Voyage unique, nous sommes les seuls à vous proposer un circuit de 11 jrs et 17 jrs croisière.
49 repas, visites, entrées, vol Lufthansa.
Voir la Grèce et ses îles sans courir.

Inde et le Népal Éternel
Départ 1^{er} novembre, 22 jrs. Il reste 10 places.
Le Nord, le Sud et Katmandou.
Un circuit unique, très aimé, culturel.
60 rps, visites, entrées, hôtels 5*, vol Air France.

Grande Argentine, Patagonie
Départ 16 octobre, 21 jrs. Il reste 8 places.
Notre circuit est superbe et unique.
59 rps, hôtels 4* et 3*, entrées, visites, vol Air Canada.

16 plages visitées pour vous

ON VOIT À TOUT
NOLITOURS.COM

359\$ A 749\$

ORLANDO Floride
Vol seulement
Aller-retour, taxes incluses
7 jours - Samedis, 9 au 23 avril
359\$

FORT LAUDERDALE Floride
Vol seulement
Aller-retour, taxes incluses
7 jours - Jueidis, 12 et 19 avril
399\$

ORLANDO Floride
Quality Inn Maingate West
2+* Vol, hôtel - déj. cont. de luxe et voiture
7 nuits - Lundi, 23 avril
539\$

FORT LAUDERDALE Floride
Ramada Hollywood Beach
3* Vol, petit studio - déj. cont. et voiture
7 nuits - Mardi, 17 avril
749\$

FORFAIT DU JOUR
FORT LAUDERDALE Floride
Ocean Sky Beach Resort
3+* Vol, hôtel et voiture
7 nuits - Jueidis, 12 au 26 avril
899\$

POUR RÉSERVER OU DÉCOUVRIR PLUS DE 75 FORFAITS EN FLORIDE, VISITEZ NOLITOURS.COM

OU CONTACTEZ VOTRE AGENT DE VOYAGES

clubvoyages 1 866 777-0608
Voyages Sears Est magasin 1 866 399-7327 .ca
Voyages 1 888 549-5559
AMERICAN EXPRESS 1 888 414 8747

Départs de Québec. Tous les prix sont par personne en occupation double (catégorie de base), incluant les taxes et les rabais applicables. Les prix annoncés sont ceux en vigueur au moment de l'impression et sont valables pour les nouvelles réservations individuelles effectuées les 17 et 18 mars 2007. Frais de dossier du grossiste inclus. Pour les détails et conditions générales, veuillez vous référer à la brochure Floride 2006-2007 de Nolitours. Vols effectués sur les ailes d'Air Transat et CanJet. Nolitours est une division de Transat Tours Canada Inc. et est titulaire d'un permis du Québec (no. 825121). Ses bureaux sont situés au 300, rue Léo-Pariseau, bureau 200, Montréal (Québec) H2X 4C2.
Prix excluant le 3,50\$/1000\$ de services touristiques achetés représentant la contribution des clients au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages.

SOIRÉES D'INFORMATION
TOUT CE QUE VOUS DEVEZ SAVOIR SUR:
L'Afrique du Sud
Mardi 17 avril 19h.

Présenté et accompagné par Mireille Mongrain

Le safari d'observation au Kenya et en Tanzanie
Mardi 27 mars 19h.
Présenté par France Anctil

RÉSERVATION NÉCESSAIRE - PLACES LIMITÉES
clubvoyages 653-6099
969, route de l'Église Saint-Foy, Québec

vacances Esprit

CIRCUITS EUROPE

- Accompagnateur au départ du Québec
- Plus, guide européen diplômé
- Confort, groupes limités à 35 participants
- Pas ou très peu d'excursions facultatives

25 ANS

SUPER RÉSERVEZ-TÔT **ECONOMISEZ JUSQU'À 600\$**

Réservation avant le 24 mars 2007
UNIQUE ! Obtenez en plus de votre sac de voyage, une pochette à la taille et un journal de voyage Ulysse

NOMBREUX DÉPARTS VRAIMENT GARANTIS

10 MAI	Tournée Ibérique	16 jours/29 repas	3499\$
14 MAI	Portugal et St-Jacques	14 jours/22 repas	2899\$
14 MAI	Russie par ses fleuves	14 jours/35 repas	3699\$
21 MAI	La Belle Italie	16 jours/27 repas	3799\$
16 JUIN	Au fil de la Volga (croisière)	13 jours/28 repas	3649\$
08 SEPT	Paris Découverte	09 jours/11 repas	2399\$
13 SEPT	Balade Europe de l'Est	17 jours/21 repas	4539\$
19 SEPT	La Route des Glaciers	16 jours/28 repas	4259\$
19 SEPT	Sous le soleil de la Toscane	15 jours/25 repas	3659\$
21 SEPT	La Magie Britannique	16 jours/25 repas	4569\$

BROCHURE EN LIGNE SUR: WWW.VACANCESESPRIT.COM

Tarifs Super Res-tôt. Prix à partir de, par pers., occ. double, toutes taxes et réductions comprises. Les prix n'incluent pas la contribution des clients au fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages de 3.50\$ par 1000\$. Détenteur d'un permis du Québec.

IBIZA

Un songe en hiver

Gérard Dupuy
© Libération

Ibiza a la mémoire courte. Sans remonter jusqu'à Hannibal, dont une légende assure qu'il est né ici, ceux qui viennent en été s'éclater dans ce haut lieu de l'electro-beat ignorent tout des hippies qui les y ont précédés dans les années 60. Et ceux-ci ne savaient à peu près rien de la première vague bohème et artistique qui a « découvert » l'île, quelques années avant la guerre civile.

Ibiza était un paradis — trop de gens l'ont écrit pour qu'on puisse en douter —, mais celui-ci croule aujourd'hui sous le béton, les embouteillages et la vulgarité commerciale.

Contre ce constat incontestable, on plaidera pour un bon usage d'Ibiza, du moins hors saison. Le visiteur n'y trouvera pas, très loin de là, toutes les commodités qu'il désirerait. « En fait, ici tout le

monde hiberne », dit un des rares commerçants ouverts. Presque tout est fermé, à commencer par les hôtels, les bistrotts et, bien sûr, les mégabottes de nuit qui forment en été la première attraction de l'île.

Avec quelques efforts, on parvient néanmoins à survivre. En contrepartie, on dispose de l'île presque pour soi et, pour un peu, on s'approcherait de la révélation quasi mystique qu'elle savait murmurer à l'oreille de ses premiers découvreurs.

La saison morte est idéale pour explorer l'île en voiture... sans les embouteillages

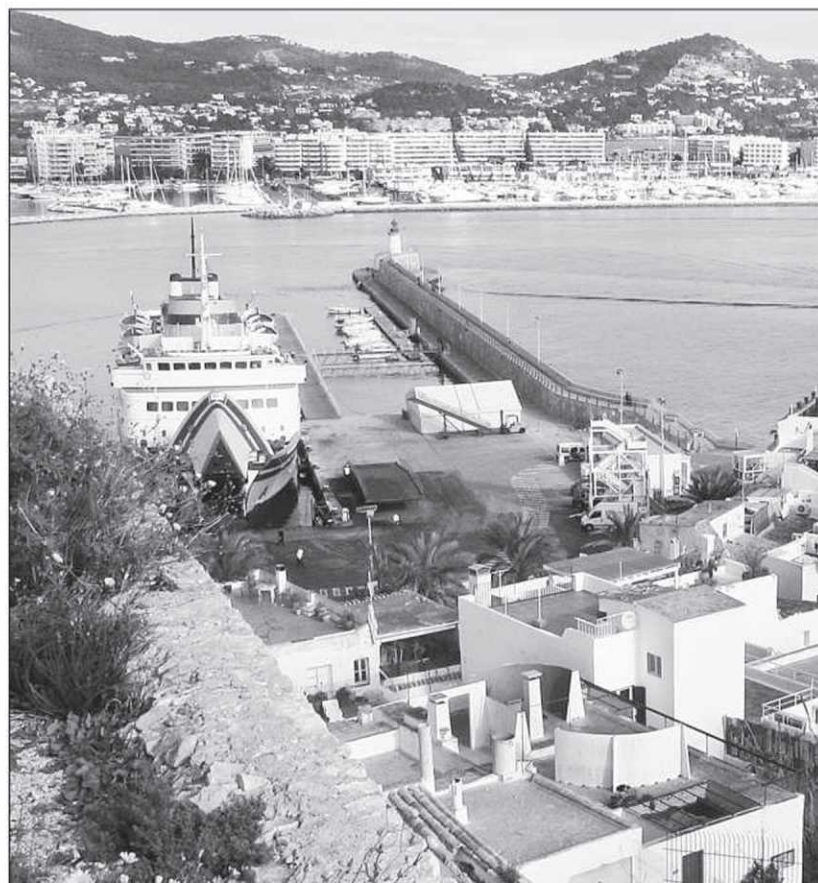
L'ancienne Ibiza, qui passait pour une sorte de conservatoire de l'Antiquité, a presque entièrement sombré, corps et âme. Le seul espoir de tomber sur de l'architecture ibicenne traditionnelle, c'est d'aller au charmant

musée d'ethnologie de Santa Eularia. Ici ou là, quelques pierres vaguement puniques sont amusantes, mais rien n'approche les émouvants vestiges mégalithiques de Minorque.

Dans la capitale, Eivissa, la vieille ville haute, Dalt Villa, est un labyrinthe magique de ruelles escarpées et d'escaliers de guingois. Ce haut lieu bistrotier est pour l'heure désert et on ne risque que de mourir de soif si l'on en tente l'escalade, jusqu'à l'église, gothique et pataude, qui couronne ce promontoire marin.

Les massives fortifications sont l'un des chefs-d'œuvre du genre et on peut faire le tour de ces remparts, et même s'y installer confortablement pour regarder la mer qui bat les falaises, le port, ou les montagnes qui ceignent l'horizon, au loin.

La ville nouvelle est plus décevante: une brave sous-préfecture espagnole, prospère et anonyme. De l'autre côté du port, la marina ressemble à toutes les marinas un peu friquées de Méditerranée,



Ibiza, île mythique des Baléares, était un paradis, mais il croule aujourd'hui sous le béton. — PHOTO AFP

avec le même port transformé en stationnement à bateaux.

Rien n'oblige à s'éterniser en ville. L'hiver est la saison rêvée pour découvrir l'île en voiture,

sans s'enliser dans les embouteillages. Très vite, on constate l'étendue des dégâts immobiliers, mais aussi leurs limites. On a fait bien pire ailleurs.



DÉCOUVREZ, RÉPONDEZ, RENCONTREZ!
RÉPONDEZ aux annonces **RAPIDEMENT**
NOTEZ le numéro de l'annonce
COMPOSEZ par la suite le
1 900 451-5410

FEMME CHERCHE HOMME
FÉMININE ET GÉNÉREUSE, 48 ans, 5'8", 121 lb, châtain, yx verts, n-lum, a fils (15 ans), aime vélo, patin, marche, désire H 5'8" et plus, positif, enjoué, pour faire long voyage à deux. **163041**

PREUX CHEVALIER RECHERCHÉ, femme de 60 ans, 5'2", 118 lb, brune, belle app, réfléchi, spontanée, aime littérature, ciné, cherche H 50-62 ans, pour amour et plus. **1436429**

JENNY EST TROP CHAUDE, petite bombe de 29 ans, n-lum, aime danser, bonne bouffe, soisies bien arrosées, cherche H plein de vitalité, passionné, belle app, passé réglé, ayant humour, aimant découvrir et voyager. **166616**

COMPLICITÉ ET SIMPLICITÉ RECHERCHÉES, joyeuse femme dans jeune 50aine, belle app, aime la vie, plein air, danse, tennis, désire H, belle app, passé réglé, ayant humour, aimant découvrir et voyager. **166616**

JOVIALE ET CHALEUREUSE, 60aine, 5'5", 142 lb, jeune de coeur, belles valeurs, aime franc dialogue, humour, sorties, désire H entre 55-65 ans, n-lum, ayant belles qualités de coeur, pour amitié et plus si affinités. **166266**

ROXANE EST JOLIE ET TRÈS OUVERTE D'ESPRIT, 24 ans, 5'7", 140 lb, châtain, yx verts, jolies, aime la vie, désire connaître H aimant essayer de nouveaux trucs. **159288**

SPONTANÉE, DYNAMIQUE ET FÉMININE, dame de 55', mince, équilibrée, aime sports, défis, recherche H 50 ans et plus, 5'9" et plus, n-lum, cultivée, souriant, sens de l'humour, pour but sérieux. **166884**

BLONDE DESIRANT QUELQU'UN D'ÉQUILIBRÉ, 44 ans, 5'6", 135 lb, mince, yx bleus, recherche bel H, 50 ans et moins, prop, grand, libre et bien dans sa peau. **3092308**

FÉMININE, TRÈS SENSUELLE ET SANS TABOUS, 29 ans, 5'6", blonde, yx noisette, jolie, douce, énergique, passionnée, aime rire, cherche H, pour ajouter piquant dans agréables rencontres intimes. **157024**

MÉLANIE VEUT AVOIR DU PLAISIR, 31 ans, 5'6", 140 lb, chev et yx bruns, petites rondeurs, belle app, désire connaître H, pour rencontres chaudes et intimes. **159669**

PÉTILLANTE, FÉMININE ET RIEUSE, 50 ans, jolies, bon sens de l'humour, attentionnée, aime ciné, plein air, sorties, nature, musique, arts, désire H simple, généreux, ouvert à discussion et avec affinités. **165765**

DENISE EST UNE ADEPTE DE VOYAGES, veuve de 61 ans, souhaite faire connaissance avec H n-lum, veuf et libre. **166027**

COCKTAIL D'AGRUMES, femme de Ste-Foy, 55 ans, app agréable, tendre, passionnée, aime musique, littérature, aimant rencontrer H 45-55 ans, pour amour et plus. **2435114**

MAMIE CHERCHANT SON PAPA, retraitée de 65 ans, 5'2", 120 lb, aimant rencontrer H honnête et propre. **162852**

NICOLE AIME BEAUCOUP L'HUMOUR, 47 ans, 5'4", poids prop, chev châtons, yx noisette, belle app, aimant connaître H sensible et transparent, pour relation amicale pouvant se développer. **3200649**

RAFFINÉE ET CULTIVÉE, fin 50aine, 5'5", chev blonds, yx bleus, belle app, désire H retraité, ayant dons de musicien et avec affinités. **167146**

DAME SYMPATHIQUE ET SOCIABLE, 60aine, 5'5", 144 lb, aime franchise, choses simples et de qualité, désire H 58-68 ans, n-lum, pour relations intimes et plus. **166682**

LA VIE EST TROP COURTE, JE T'ATTENDS, femme de 41 ans, 5'3", 114 lb, chev blonds, yx bleus, app agréable, sympa, romantique, aime montagne, recherche H 55-70 ans, pour relations intimes et plus. **1216756**

JOJO LA TAQUINE, divorcée de 49 ans, simple, autonome, honnête, aime resto, ciné, musique, rire, aimant rencontrer H. **3178529**

PASSIONNÉE DE LA NATURE, 60aine, 5'3", poids santé, yx brun foncé, n-lum, libre, aime la vie, conversations, ciné, danse, plein air, recherche H avec affinités, aimant communication et échanges. **162180**

GIGI A LE DESIR D'AIMER ET D'ÊTRE AIMÉE, 61 ans, active, sympa, franche, sincère, aime marche, balades en voiture, cherche H bien dans son corps, compréhensif et ayant bon dialogue. **3170808**

RESPECTUEUSE, COMBLÉE ET GENTILLE, Eugénie, 41 ans, a 2 enfants, aime cuisiner, bonne bouffe, prendre soin des autres, cherche H fin, doux, ayant enfants ou les aimant. **167011**

BONNE VIVANTE AUX YEUX BLEUS, 69 ans, 5'3", 110 lb, blonde, n-lum, cherche H environ même âge, pour passer bons moments. **1216756**

SPONTANÉE, DYNAMIQUE ET PLEINE D'HUMOUR, artiste de 51 ans, 5'4", n-lum, libre, cherche complice, respectueux, homme, ayant joie de vivre, pour correspondre et plus. **3206119**

MARIE-EVE EST SYMPATHIQUE ET SOCIABLE, 27 ans, tranquille, bon sens de l'humour, aime choses simples, marche, soupers, terrasses, souhaite H 22-35 ans, sympa, sociable, actif, aimant voyages et nature. **3200201**

UN SOURIRE VAUT MILLE MOTS, brunette de 58 ans, 5'11 lb, yx pers, app agréable, sociable, réservée, aime randonnées, cherche H 55 ans et plus, pour amitié et plus. **3172418**

TANNÉE D'ÊTRE SEULE! Professionnelle, fin 50aine, aime ski, vélo, ciné, souhaite rencontrer H, pour activités à deux. **163044**

ME VOIR À TRAVERS TES YEUX, femme de 47 ans, 5'5", 170 lb, châtain, yx bruns, belle app, indépendante, compréhensive, aime plein air, ciné, aimant rencontrer H 45-55 ans, pour amour et plus. **2697029**

MANON EST PASSIONNÉE DE MUSIQUE, 36 ans, a 2 filles (10-12 ans), cherche H sympa, plein d'humour, dynamique, sociable, compréhensif, aimant la vie, pour amitié et plus. **1589014**

BELLE SPORTIVE AIMANT LES ARTS, 32 ans, aime culture, plein air, cherche H grand, chev et yx bruns, belle app, communicatif, aimant sports et voyages, pour relation à long terme. **165891**

APRÈS UN LONG HIVER... Femme de 53 ans, 5'1", 119 lb, chev auburn, yx pers, app agréable, drôle, authentique, aime ciné, plein air, désire rencontrer H 45-55 ans, pour relation amoureuse et plus. **2685173**

TOI QUI VIENS ME VOIR, N'HÉSITE PAS! Belle femme de 40 ans, 5'5", 100 lb, chev noirs, yx bruns, authentique, aime volley-ball, aimant rencontrer H 25-35 ans, pour intimité et plus. **3210973**

ÊTRE BIEN AVEC SOI-MÊME, VOILÀ LA FORMULE GAGNANTE, femme de 46 ans, 5'5", 130 lb, yx pers, app agréable, enjouée, authentique, cherche H 35-55 ans, pour amour et plus. **1500610**

METTEZ VOTRE GRAIN DE SEL, femme de 57 ans, 5'1", 100 lb, blond, yx verts, belle app, passionnée, indépendante, veuf H 55 ans et plus, pour intimité et plus. **2713783**

HOMME CHERCHE FEMME
ÉTERNEL OPTIMISTE, 60 ans, 5'9", 154 lb, châtain, yx bleus, app agréable, romantique, respectueux, aime musique, plein air, recherche F 55 ans et plus, pour amour et plus. **1493146**

SPORTIF SOUHAITANT DU SÉRIEUX, 30aine, 5'8", mince, n-lum, aime ciné, lecture, voyages, cherche F 25-35 ans, mince, belle app, fidèle, sportive, pour relation sérieuse à long terme débutant par amitié. **166362**

LE BONHEUR EST SOUVENT LÀ OÙ ON NE LE CHERCHE PAS, bel homme de 63 ans, 5'11", 195 lb, chev poivre et sel, yx verts, romantique, tendre, aimant rencontrer F, pour amour et plus. **1696208**

EUROPÉEN RACÉ ET RAFFINÉ, mi 60aine, 5'7", 180 lb, app agréable, cultivé, gaillard, jolies F, bien prop, sensible, aimant animaux, plantes, pour relation amoureuse stable et enivrante. **162895**

TU NE POURRAS PLUS TE PASSER DE MOI, homme de 47 ans, 6'2", 207 lb, chev bruns, yx bleus, belle app, drôle, romantique, aime sports de raquette, football, recherche F 35-55 ans, pour amour et plus. **3100159**

PIÈRE À DE BELLES VALEURS DE COEUR, 46 ans, 5'7", chev et yx bruns, n-lum, sans enfant, aime danse sociale, cherche F autonome, sérieuse, pour développer belle relation dans respect et harmonie. **166683**

DOUX ET AFFECTUEUX AYANT FIERE ALLURE, mi 50aine, 5'10", 170 lb, yx bleus, n-lum, aime plein air, aimant découvrir F bien prop et sérieuse. **161845**

PROFITER DU MOMENT PRÉSENT, brunet de 47 ans, 5'11", 175 lb, yx verts, belle app, positif, tendre, aime littérature, patin, cherche F 55-55 ans, pour amour et plus. **2787603**

VOYAGEUR RAFFOLANT DU KAYAK, Laurentides, 49 ans, prend cours d'œnologie, aime animaux, danse, désire F 45-55 ans, mince, active, passé réglé, bon sens de l'humour, avec affinités, désire relation sérieuse. **2690868**

PATIENT, SOCIABLE ET HONNÊTE, 72 ans, 5'11", 119 lb, chev auburn, yx pers, app agréable, tendre, aime sports, ski de fond, cherche F 45 ans et plus, pour amitié. **1026376**

YVES EST UN PROFESSIONNEL SÉRIEUR, 42 ans, 5'11", 180 lb, désire rencontrer F autonome, bien dans sa peau, désire s'investir, pour relation sérieuse débutant par amitié. **164001**

ANNONCE DE LA SEMAINE:
CULTIVÉ, SOIGNÉ ET DRÔLE, 59 ans, 5'8", de belle apparence, respectueux, aime le ciné, la marche, l'écriture, la beauté, les petits voyages, recherche une Femme de belle apparence, sérieuse, drôle et ayant un brin de folie, pour une belle complicité. **167061**

AFFECTUEUX ET DRÔLE, professionnel fin 50aine, 6'16 lb, n-lum, belle app, sans enfant, cherche F 42-55 ans, 5'2"-5'7", affectueuse, sensé, rigide, pour belle relation. **165685**

IL AIME LES FEMMES AU NATUREL, 44 ans, 6'1", 230 lb, belle app, recherche F 40-55 ans, poids prop, pour relation amis-amants ou occasionnelle et intime. **165882**

YVON EST À LA RECHERCHE DE... 55 ans, désire faire connaissance avec F sociable, joyeuse, aimant la vie et bonne bouffe. **3213247**

BON VIVANT LOYAL ET MOQUEUR, 43 ans, n-lum, honnête, sincère, enjoué, sans enfant, recherche F simple, ayant bon sens de l'humour et s'intéressant à tout, pour partager loisirs et amitié. **165007**

RICHARD EST D'AGRÉABLE COMPAGNIE, 49 ans, 5'11", 220 lb, ouvert d'esprit, bon sens de l'humour, a 2 enfants (10-13 ans), aime bons soupers, actualités, aimant connaître F avec affinités. **166681**

MICHEL EST ÉLÉGANT ET SOIGNÉ, 49 ans, 5'6", 140 lb, chev brun foncé, en forme, bien dans sa peau, optimiste, bon vivant, pacifique, passé réglé, désire F, 5'2"-5'6", poids prop, femme et autonome. **165686**

AFFECTUEUX ET CHARMANT, 60aine, 5'8", 150 lb, belle app, aimant rencontrer F, pour relations intimes. **166831**

UN CÉLIBATAIRE ATTENDANT VOS MESSAGES, 40 ans, poids prop, paraît jeune, aimant connaître F, pour rencontres intimes et plus si affinités. **166119**

PASSIONNÉ, SOCIABLE ET AFFECTUEUX, 49 ans, 5'3", yx bleus, n-lum, belle app, aime lecture, musique, plein air, vélo, ski, patin, recherche F 35-45 ans, douce, sincère, affectueuse, pour amour et plus. **163048**

LA VIE, COMME UN BON VERRE DE VIN... Brunet de 37 ans, 5'7", 180 lb, yx pers, app agréable, drôle, aime sport, randonnées, cherche F 25-45 ans, pour amour et plus. **3011554**

LE TEMPS PASSE VITE ET NE REVIENT PAS, homme de 62 ans, 5'8", 159 lb, chev poivre et sel, yx bruns, app agréable, réfléchi, aime kayak, sports de raquette, désire F 55 ans et plus, pour amour et plus. **2701825**

DOMINIC, VOYAGEUR BCBG, début 50aine, 5'11", 160 lb, chev et yx foncés, aime plein air, pêche, moto, désire F, 5'7" et moins, spontanée et sensuelle, pour belle vie intense et grand avenir. **164697**

CULTIVÉ, HUMANISTE ET FÉMINISTE, mi 50aine, 5'8", 165 lb, ouvert au monde, aime radio de Radio-Canada, sociologie, sciences, bouddhisme, forêt, environnement, sports, recherche F passionnée et sensuelle. **162431**

SI ON NE SE PARLE PAS, ON NE LE SAURA JAMAIS, homme de Ste-Foy, 74 ans, 5'9", 162 lb, chev poivre et sel, yx bleus, app agréable, compréhensif, aime plein air, désire F 55 ans et plus, pour amour et plus. **2858847**

CONTACT HUMAIN, RESPECT ET CONFIANCE, homme de 48 ans, 6'6", 160 lb, chev et yx bruns, app agréable, respectueux, généreux, aimant découvrir F 35-55 ans, pour relation amoureuse et plus. **3198281**

LUC EST TRÈS BON CUISINIER, 48 ans, 6'1", 160 lb, honnête, respectueux, romantique, aime marche, nature, golf, patin, désire F, poids prop, belle app, douce, pour engagement à long terme. **3198281**

LE COUPLE; UN LIEU DE BONHEUR À DEUX, homme de 60 ans, 5'8", poids santé, belle app, en forme, sans enfant, aime sports, culture, voyages, désire F 45-65 ans, 5'6"-5'7", en forme, pour relation amoureuse. **161028**

PROFESSIONNEL DE LA SANTÉ, 63 ans, 5'10", 180 lb, autonome, aime musique, nature, sports, cuisine, voyages, désire connaître F autonome et cultivée, pour loisirs et amitié. **165577**

SOCIABLE, SOURIAINT ET ACTIF, 32 ans, séparé, ne se prend pas trop au sérieux, a enfant, aime ciné, promenades, désire F avec affinités, pour connaître personnes intéressantes. **2918701**

HOMME D'AFFAIRES EN FORME, 49 ans, 5'8", 165 lb, chev bruns, tempers grises, belle app, aimant connaître F, pour relation d'amitié et d'intimité. **162959**

VENEZ ME DIRE BONJOUR EN PASSANT, châtain de Charlebourg, 52 ans, 5'9", 155 lb, yx pers, app agréable, drôle, tendre, aime ski, désire F 35-50 ans, pour amour et plus. **1380197**

VIVRE ET LAISSER VIVRE, bel homme de 46 ans, 6'1", 200 lb, chev rares, yx bruns, respectueux, drôle, aime danse, vélo, cherche F 35-45 ans, pour amour et plus. **3065625**

YAN AIME FAIRE LE PARTY, engagé de 28 ans, mulâtre, paraît bien, aime bouger, désire rencontrer jolies F, 20aine et plus, pour relation discrète. **166650**

AMATEUR DE SPORTS D'HIVER ET DE CULTURE, 61 ans, 6' mince, n-lum, app agréable, aime randonnées, tennis, vélo, ciné, voyages, musées, théâtre, cherche F 50-60 ans, belle et poids prop, avec affinités. **166064**

INDIVIDU CÉLIBATAIRE ET AUTONOME, homme de 48 ans, 1m72, poids prop, en forme, désire F 42 ans et plus, n-lum, désire partager son intimité, pour faire bon bout de chemin. **165143**

SÉDUISANT PROFESSIONNEL, 57 ans, 5'9", 170 lb, souhaite rencontrer F mince, belle app, cultivée, professionnelle, pour bâtir relation durable. **162246**

AIMANT, SIMPLE ET ATTENTIONNÉ, Rivest, 63 ans, capable d'ouverture et dialogue, aime beautés de la vie, désire F amie et amante, authentique, pour faire bout de chemin. **1696208**

MICHEL, GRAND AMATEUR DE GOLF, 54 ans, 6'1", poids prop, chev poivre et sel, sportif, sociable, généreux, facile à vivre, cherche F fin 40aine, dynamique, avec affinités, aimant voyages et musées. **167085**

VIVRE ET LAISSER VIVRE, homme de 48 ans, 5'9", 175 lb, chev et yx bruns, app agréable, drôle, romantique, aime golf, ciné, cherche F 35-45 ans, pour amour et plus. **2685964**

PROFESSIONNEL AGRÉABLE ET SOCIABLE, 54 ans, 6'1", belle app, s'entraîne, sens de l'humour, facile à vivre, aime voyages, sports, sorties mondaines, coconing, désire F avec affinités, pour relation stable. **166304**

HOMME CHERCHE HOMME
SPORTIF AU PHYSIQUE ATHLÉTIQUE, 40 ans, début 40aine, 5'8", 155 lb, aime vélo, roller, nature, resto, ciné, souhaite H début 40-50aine, poli, costaud et viril; hétérosexuels ou bisexuels bienvenus. **166374**

OUVERT D'ESPRIT ET ATHLÉTIQUE, professionnel engagé de 39 ans, 5'9", yx bleus, belle app, sans enfant, cherche H 55 ans et plus, pour découvrir nouveaux plaisirs. **162901**

BISEXUEL CHERCHANT SON SEMBLABLE, 49 ans, 5'8", 165 lb, brunet, tempers grises, a conjointe de 32 ans pouvant l'accompagner, veuf, bisexuel de très belle app, pour relations occasionnelles stables. **162893**

POUR RENCONTRES OCCASIONNELLES, bisexuel de 49 ans, 5'6", mustachu, sympa, très ouvert, recherche H 45-55 ans, de 40 et environs, viril, bien membré, pour relations discrètes et amicales. **166646**

LES OISEAUX CHANTENT TOUJOURS APRÈS LA TEMPÊTE, homme de 58 ans, 5'9", 168 lb, chev rares, yx bruns, app agréable, mature, timide, aime sports, littérature, désire H 30-50 ans, pour amour et plus. **2333965**

PAUL, AMATEUR DE VÊTEMENTS FÉMININS, 48 ans, voudrait connaître H n-engagé, curieux de nature, sachant ce qu'il veut, pour plaisir entre hommes. **164307**

ANTOINE VA DROIT AU BUT, 50aine, châtain grisonnant, yx bleus, 5'8", 180 lb, marié, discret, sportif, peu expérimenté, aime lecture, ciné, arts visuels, porno, voudrait H, pour relations intimes. **166944**

CHÂTAÎN POUVANT RECEVOIR, 34 ans, 5'8", souhaite rencontrer H 25-40 ans, belle app, pour relations intimes et plus. **165596**

PRÊT POUR LA RENCONTRE D'UN PARTENAIRE DE VIE, Baie-St-Paul, 50 ans, 6', 160 lb, chev et yx bruns, belle app, authentique, franc, souhaite rencontrer H 35-55 ans, pour relation amoureuse et plus. **2736313**

FEMME CHERCHE FEMME
VOYAGEUSE EN QUÊTE D'UNE AMIE, universitaire, 30aine, aime activités sportives et culturelles, ciné, désire F 30-50 ans, aimant communication et dialogue, pour amitié et plus. **166338**

POURQUOI CHERCHER PLUS LOIN? Femme de 40 ans, 5'3", 134 lb, chev et yx bruns, belle app, franche, gentille, aime sports, désire F 35-55 ans, pour amour et plus. **2849417**

CHÂTAÎN EN QUÊTE D'UNE AMIE, 56 ans, 5'6", 133 lb, yx noisette, aime ciné, resto, spectacles, désire connaître F 40-60 ans, pour relation amicale et plus. **162545**

JOSÉE EST NATURELLE ET TRÈS ROMANTIQUE, 39 ans, 5'6", chev châtain-blond, yx bleus, désire F vraie, douce, dynamique, bien dans sa peau, aimant la vie, sports, arts, voyages, campagne et plein air. **166396**

LE PRÉSENT EST ÉTERNEL, femme de 48 ans, 5'6", 125 lb, chev et yx bruns, belle app, passionnée, authentique, aime sports d'hiver, ciné, désire F 45-55 ans, pour amour. **1893481**

ÉCONOMISEZ JUSQU'À 62%
15 min - 25\$
30 min - 40\$
60 min - 60\$

PUBLIEZ votre annonce GRATUITEMENT en composant le (418) 686-8686.
Enregistrez votre annonce avant le mercredi pour une parution le samedi suivant.
Prenez GRATUITEMENT connaissance du nombre de messages reçus par le (418) 686-8686. RÉCUPÉREZ vos réponses RAPIDEMENT en composant ensuite le 1 900 451-5410.
18 ans et plus, ouvert 24h, 7 jours semaine * Des frais de 2,29\$/min seront portés à votre compte de téléphone.



banlieue, un bois de pins intact. Leur diversité de forme est un enchantement renouvelé à chaque virage.

Les seuls arbres à feuillage caduc de l'île sont des fruitiers, dont beaucoup, par chance, fleurissent dès le début février. C'est alors un festival d'amandiers en fleur, blanches, ou de lauriers roses, roses. Un amandier en fleurs, c'est beau? Imaginez alors un verger d'amandiers puis une file de vergers d'amandiers! Vous aurez Ibiza.

À L'ASSAUT DES CALAS

Mais le vrai luxe d'Ibiza en hiver, c'est de pouvoir se jeter à corps perdu dans une orgie, une orgie de calas (calanques en catalan). Le littoral, à la fois rocheux et très découpé, ménage des dizaines de renforcements isolés les uns des autres, où la mer palpite à peine au milieu des rochers et des pins et qu'on ne rejoint qu'après de nombreux lacets sur une route en corniche vertigineuse.

On se sent parvenu au bout du monde, ou plutôt à son commencement, à la fois protégé ou couvé par l'amphithéâtre des falaises et projeté au loin vers l'échancrure du large. Ces calas n'ont pas échappé aux constructions, encore que celles-ci aient le plus souvent gardé taille humaine. Les routes parfaitement goudronnées permettent de visiter les calas l'une après l'autre, un défi impossible une fois la foule revenue.

On pourra commencer par exemple à la Cala San Vicent, au nord-est. Vers midi, on sera à Es Cubells, plein sud, d'où on domi-

ne un vaste amphithéâtre rocheux, subdivisé en sous-calanques, sans doute le plus beau panorama de l'île, qui pourtant en foisonne. On finira l'après-midi à la Cala Vedella, où des pailloles restent ouvertes en hiver et où on attendra dans une douce torpeur que le soleil passe derrière le rocher, au bout de la crique où seuls des cris d'oiseaux troublent le monotone bercement du ressac.

Dernier luxe de l'hiver à Ibiza: pouvoir traverser sans encombre vers sa petite jumelle de Formentera, au calme superlatif et qui recèle au moins deux merveilles: son cap des Barbaresques, où la mer bat loin en dessous de l'à-pic, à droite, à gauche, avec le ciel par-dessus, et ses anciennes salines noyées de dunes. Le silence y est parfait pour goûter le profil d'Ibiza la belle qui se découpe sur l'horizon.

À la fois montagnaise et pas trop encaissée, l'île fourmille de panoramas superbes. Presque tous les points de vue, même ceux qu'on imaginerait inaccessibles, ont été occupés par une ou plusieurs terrasses avec vue. Chaque nid d'aigle semble avoir trouvé son promoteur.

LES PIN S D'IBIZA

Connue aussi pour ses naturalistes, l'île devrait l'être plutôt pour

ses beautés naturelles. Première surprise: elle est remarquablement boisée, beaucoup plus que ses voisines baléares. Et l'un des privilèges de la végétation méditerranéenne n'est-il pas de conserver sa verdure en hiver?

À en juger par le beau vert luisant de leurs aiguilles, les pins d'Ibiza ont trouvé là une terre selon leur cœur. Même à quelques kilomètres d'Eivissa, on peut traverser, entre deux lambeaux de



Donnez aux plus démunis



692-4248
www.lauberiviere.org

VOYAGES SOLANGE GOULET
1757436
5577, Henri-Bourassa Charlesbourg 626-8966 1 800 463-6940
1245, chemin Ste-Foy Québec 681-1456 1 800 621-1456
Une équipe experte : chaque agent a plus de 20 ans d'expérience!
Ouvert 9h à 17h - du lundi au vendredi

ITALIE - LA DOLCE VITA

L'Italie du Nord au Sud avec la Sicile • 19 jrs, 34 repas, vols Swiss. 11 mai 3999\$, 3, 9, 15 sept. 4199\$, 26 sept., 5 oct. 4145\$
Irrésistible Toscane, route panoramique de rêve 15 jrs, 25 repas, vols Swiss 19 sept. 3729\$
L'Italie à son meilleur • 16 jrs, 25 rep., vols Transat 7 juin 3199\$ 15 juil., 2 août, 6, 16, 23 sept. 3399\$.

AUSSI DISPONIBLES : escapades à Rome, Florence, Venise; forfaits villégiature en Toscane, Sicile, sur la Côte amalfitaine; séjours balnéaires, location de voiture, etc. Tout, tout, tout...

MÉLI-MÉLO

Portugal et Saint-Jacques-de-Compostelle, vols Air France, 14 jrs, 22 repas, acc. de Montréal, 14 mai 2969\$
Las Vegas, 5 jrs, 4 nuits, vols Air Canada, hôtel sur le "Strip", transferts, acc. de Montréal, 29 juin 1339\$
Miroirs d'Indochine, Vietnam et Cambodge, 16 jrs, 36 repas, incluant Angkor, 6, 20 mai, 3 juin 3719\$
Sur les traces des Incas, Pérou, 12 jrs, 17 repas, hôtels 3* incluant Machu Picchu et le lac Titicaca, 4, 18 mai, 16 juin, 13, 20 juillet, 3, 10, 17 août 3229\$
Safari Kilimandjaro, Kenya, 11 jrs, 21 repas, hôtels et campements 4 et 5*, 3, 10, 17, 24, 31 mai 4159\$
Séjour Côte d'Azur, vols, studio, 2 sem., 30 sept., 11 oct. 1489\$
Séjour Costa del Sol, vols, studio, 2 sem., 12, 19 mai 1409\$ 26 mai, 2, 9 juin 1539\$ 29 sept., 6 oct. 1389\$ 13 oct. 1319\$

Ces circuits sont aussi disponibles à d'autres dates et à d'autres tarifs. Appelez-nous!
Prix par personne en oee. dble. Prix valides au moment de la parution, incluant réservation-tôt applicable et réduction paiement comptant. Contribution au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyage en sus : 3,50\$/1000\$.
Permis du Québec

1757770
VOYAGE HÔNE
Le monde à votre porte depuis 1911
www.voyagehone.com

Présentation des **PROGRAMMES D'IMMERSION SÉJOURS LINGUISTIQUES** (Déductible d'impôts et crédit scolaire)

CIENFUEGOS (Cuba) Hôtel Faro Luna
En formule tout inclus

LONDRES (Angleterre) CUERNAVACA (Mexique)
VANCOUVER (Canada) MANUEL ANTONIO (Costa Rica)
MALAGA (Espagne) LONDRES (Angleterre)

En hôtel ou en résidence universitaire ou en famille d'accueil selon la destination

RENCONTRES D'INFORMATION
Collège François-Xavier-Garneau
1660, boul. de l'Entente Québec, salle A-2110
Le 24 mars à 9h

Places limitées - Appelez maintenant
1 866 861-8222 - www.voyageimmersion.com

Voyages Wonder 1-866-750-9800
www.voyageswonder.com
china@wondertravel.net
205 Viger Ouest, Suite 10, Mtl H2Z 1G2

Détenteur de permis de Québec
Numéro de permis: 702106
PLACE-D'ARMES

Le meilleur de la Chine / Croisière de Trois Gorges 23 jours à partir de **3588\$+**

Sièges limités jusqu'à 31^{ème} Mar 2007

Inclus : Beijing, Shanghai, Trois Gorges, Hong Kong, + 10 autres importantes destinations. Croisière en "Regal Princesse", Hôtel 5/4 étoiles, pension complète (55 repas), transports aériens, toutes taxes, accompagnateur et guide francophone
Non inclus: visites et repas à Hongkong, visa de Chine

Départs de Montréal	\$3588	Nov 1	\$3688	Avr 30; Mai 10/14/26; Juin 16/30; Juil 7/23
Départs de Québec	\$3588	Nov 5	\$3688	Sep 3/8/15; Oct 8/13
	\$3858	Sep 3/17; Oct 1/13		Avr 16/30; Mai 26; Oct 22

*** Présentation audiovisuelle (en français) à Québec ***

*** de 12h30 à 13h30 Conférence de Groupe du 16 Avri 23 Jours ***
de 10h00 à 11h30 Le Meilleur de la Chine et Croisière de Trois Gorges
de 11h30 à 12h30 Japon & Vietnam
de 13h30 à 15h00 Le Meilleur de la Chine et Croisière de Trois Gorges
de 15h30 à 16h30 Route de la Soie et Tibet

01 Avri Québec
Hilton Québec Salle Beaumont
1100 Boul. René-Lévesque Est, Québec, QC G1K 7K7

Le meilleur de la Chine "East King" Croisière 22 jours à partir de **3788\$+**

Inclus: Beijing, Shanghai, Trois Gorges, Hong Kong, + 8 autres importantes destinations. Croisière en "East King", Hôtel 5/4 étoiles, pension complète (51 repas), transports aériens, toutes taxes, accompagnateur et guide francophone.
Non inclus: visites et repas à Hongkong, visa de Chine.

Oct 19 groupe spécial
Economiser \$150/par couple pour réservation avant le 1^{er} mai, 2007

Miracle de la Chine et du Vietnam 28 Jours Départ: Oct 28 à partir de **5288\$+**

Inclus: Beijing, Xi'an, Shanghai, Croisière de Trois Gorges en "Century Star", Guilin, Hanoi, Baie de Halong, Hue, Hoian, Ho Chi Minh Ville, Hongkong + 9 autres importantes destinations. Hôtel 5 étoiles en Chine au Vietnam et à Hongkong, pension complète (70 repas), transports aériens, toutes taxes, accompagnateur et guide francophone;
Non inclus: Visa de Chine et du Vietnam, Taxe d'aéroport au Vietnam, Visite et repas à Hongkong

Chine et Japon splendides Croisières de Trois Gorges 28 jours à partir de **5488\$+**

Inclus : Beijing, Xian, Suzhou, Shanghai, Croisières en "Regal Princesse", Guilin, Hongkong, Kyoto, Nara, Hakone, Mont. Fuji Tokyo, + 5 autres importantes destinations. Hôtel 5/4 étoiles, pension complète (67 repas), transports aériens, toutes taxes, accompagnateur et guide francophone
Non inclus: Visa de Chine, visite et repas à Hongkong

Grande promotion de 2007
\$5488 Mai 10, Nov 1; **\$5588** Juin 16, Sep 3; **\$5688** Sep 17, Oct 13 **Nouveau**
Tous les prix incluent la contribution des clients au fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages de 3.50\$/1000\$

TOURS CHANTECLERC la qualité à tous prix

vous offre l'Europe!

TOUS LES DÉPARTS CIRCUITS EUROPE SONT GARANTIS!

Carlson Wagonlit Voyages
Titulaire d'un permis du Québec
1 800 227-5766
www.cwtvacances.ca

RBC récompenses Les titulaires de cartes RBC Récompenses* reçoivent maintenant le double ou le triple des points RBC Récompenses* avec CWT.

Économisez jusqu'à **500\$*** par couple sur les circuits Europe et obtenez un **rabais additionnel**** en réservant avec **Carlson Wagonlit Voyages****!

Croisière MSC en Europe du Nord à partir de 1714\$* 12 jours / 11 nuits Hollande - Norvège Cap Nord Départs : 04, 15 et 26 juin 2007.	Beautés d'Italie à partir de 3589\$* 16 jours incluant 24 repas Départs accompagnés par un guide vedette : 19/04; 27/05; 30/08; 06/09; 09/09; 20/09; 04/10/2007.	Grand Tour d'Autriche à partir de 4 049\$* 15 jours incluant 21 repas Départs accompagnés par un guide vedette : 12/05; 30/06; 08/09/2007.	Hollande et Belgique à partir de 4 096\$* 14 jours incluant 18 repas Départs : 07/07; 13/09/2007.
---	--	--	--

* Marque déposée de la Banque Royale du Canada. Utilisée sous licence. ** Marque déposée de Carlson Wagonlit Travel. Recevez 1 ou 2 points RBC Récompenses par dollar (avant taxes) en plus des points réguliers attribués par RBC Récompenses sur tout achat effectué auprès d'une agence CWT et réglé à l'aide d'une carte Visa® RBC Banque Royale compatible aux points RBC Récompenses. Certaines restrictions s'appliquent. ** Marque déposée de Visa International Service Association. Utilisée sous licence.

* Prix par personne, en occupation double, incluant toutes les taxes et réductions selon les conditions de la brochure Circuits Europe et Croisières 2007. Les prix de cette publicité sont garantis pour toute réservation jusqu'au 30/03/07 mais peuvent augmenter advenant une augmentation de taxes, de redevances ou de frais autorisés par une autorité publique compétente. Après cette date, les prix pourraient être modifiés advenant une augmentation de nos coûts. Voir à ce sujet les conditions générales des brochures, rubrique «prix». La TPS et la TVQ sont incluses lorsque applicables. Les prix n'incluent pas le coût de la contribution des clients au fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages détaillants de 3,50\$ CAN par tranche de 1 000\$ CAN. Permis du Québec. ** Applicable uniquement sur les nouvelles réservations des circuits Europe effectuées jusqu'au 19/03/2007 inclus.

Les étapes sympathiques

FORFAIT ET IDÉES CADEAUX

ÉVASION AU MANOIR RICHELIEU :

Toutes les fins de semaine du 13 janvier 2007 au 27 mai 2007. Transport en autocar de luxe et hébergement au Manoir Richelieu. Samedi-dimanche : 2 repas, 20\$ de coupons (10\$ différé), à partir de 119\$. Dimanche-lundi : 3 repas, à partir de 109\$. Détenteur d'un permis du Québec.

BAS-SAINT-LAURENT

ÉSCAPE HIVERNALE EN BORDURE DU PARC DU BIC : ☆☆☆☆

Chalets authentiques en bordure de mer. Entièrement équipés, poêle à bois. Ouverts à l'année. Peuvent accueillir de 2 à 6 pers. www.vieuxloupdemer.com (418) 750-5915.

HÔTEL RIMOUSKI : ☆☆☆☆

Au centre-ville, face au fleuve, 185 chambres dont 52 suites spacieuses et confortables, piscine int. et glissade d'eau, salle d'exercices, centre de santé « L'Énergie du fleuve », restaurant, bar. Forfaits offerts (ski, motoneige, traîneau à chiens). 1-800-463-0755. www.hotelrimouski.com

SAINTE-LUCE-SUR-MER :

Le navigateur villégiature (17 km à l'est de Rimouski), 35 condos et cabines équipés (frigo, vaisselle, draps, etc.). Découvrez le fleuve Saint-Laurent et sa plage de 3 km. Location jour/sem. Info : 1-888-724-6944. www.groupelenavigateur.com

YOURTES, PARC NATIONAL DU BIC :

Vivez un séjour inoubliable dans une yourte située près de l'estuaire et de l'île aux Amours. Hébergement 4 saisons confortable avec le nécessaire pour cuisiner et 4 lits. Activités de plein air et de découverte. 100\$/nuit. 1-800-665-6527. www.parcquebec.com

CANTONS-DE-L'EST – EASTERN TOWNSHIP

AUBERGE QUILLIAMS : ☆☆☆☆

Hôtellerie de charme 4 étoiles face au lac Brome, à 5 min de Knowlton, pour des moments magiques et inoubliables. 38 chambres et suites, cuisine française et régionale raffinée et réputée. Carte des vins recherchée. Gagnant des prix : « Grands Prix du tourisme 2006 » et « Award of Excellence » de Wine Spectator. Piscines intérieures, bain tourbillon. Près des centres de ski : Bromont et Sutton. Forfait Gastronomique, forfait Romantique. Salles de réunion et réception. Certificats-cadeaux. CAA. 572, Lakeside, Lac-Brome, aut. 10, sortie 90. 1-888-922-0404. www.aubergequilliams.com

CHARLEVOIX

AU MANOIR CHARLEVOIX : ☆☆☆☆

Forfait Romance : souper 4 serv., condo foyer, vue fleuve, déj. : 65\$ p.p. en occ. double + massage : 115\$ ou Casino (10\$ jetons + carnet privilège) : 75\$. Spécial condo à 255\$/4 nuits, 265\$/5 nuits, 275\$/6 nuits. Forfait ski disponible et accès facile aux motoneigistes. www.quebecweb.com/manoircharlevoix. Salle conférence. Cert.-cadeau 1-800-363-4433.

AUBERGE AU PETIT BERGER

Spécial printemps 75\$ et moins, 1 ou 2 pers. incl. petit déj. en ch. de luxe. www.aubergeau-petitberger.com ou 1 800 314-4428

AUBERGE FLEURS DE LUNE : ☆☆☆☆

Plaisirs de l'hiver à Cap-à-l'Aigle. Forfait ski et certificats-cadeaux. Vue exceptionnelle sur le fleuve. Chambres romantiques, suites, foyers et bain tourbillon. Chalet. Spa extérieur. www.fleursdelune.com, 1-888-665-1020.

AUBERGE LA GRANDE MAISON : ☆☆☆☆

Au cœur du village de Baie-St-Paul. Pour un repas copieux : notre restaurant Le Marion « Grill » ou pour une détente : Centre Santé sur place. Visitez notre site web au www.grandemaison.com ou 1-800-361-5575

AUBERGE LA MAISON SOUS LES PINS : ☆☆☆☆

Spécial printemps à St-Joseph-de-la-Rive (Les Éboulements) à partir de 70\$/jour/2 pers. En B&B. Forfait détente à partir de 130\$/jour/2 pers. En PAM. www.maisonsouslespins.com 1 877 635-2585

AUBERGE LA PIGNORONDE : ☆☆☆☆

À moins d'une heure de Québec, La Pignoronde vous invite à vivre intensément l'hiver... Offrez-vous une descente paradisiaque au centre de ski Le Massif. Forfait ski 55 ans et plus et plusieurs autres forfaits disp. : traîneau à chiens, etc. Gastronomie, ambiance, feu de foyer, pisc. intérieure et la plus belle vue de Charlevoix, à l'entrée de Baie-Saint-Paul. www.aubergelapignoronde.com ou 1 888 554-6004. info@aubergelapignoronde.com

AUBERGE LE CORMORAN ET BELLE PLAGE : ☆☆☆☆

À Baie-Saint-Paul. Vivez l'hiver dans un cadre enchanteur sur le bord du fleuve, à 17 minutes du Massif et près des boutiques et galeries d'art, activités de Charlevoix. Restaurant, salons avec foyer et massothérapie. Forfaits ski et déjeuner 1 nuit et + à partir de 72,50\$ par nuit par pers., occ. dble. 1-888-463-6030, www.belleplage.ca

CHALET LE VERSANT DU MASSIF :

Chalets entièrement équipés, entre fleuve et montagne, à 5 min du Massif, 10 min de Baie-Saint-Paul. Piscine chauffée, Spa Concept, massothérapie, confort et tranquillité. Forfaits Ski, navette gratuite. 1-877-469-0909. www.chaletdsquebec.com

HÔTEL LE PETIT MANOIR DU CASINO :

Venez profiter de l'hiver avec nos nombreux forfaits de ski, de raquette, de motoneige, de traîneau à chiens et plusieurs autres possibilités qui sauront vous combler. Charlevoix est un endroit idéal pour profiter des vacances durant la semaine de relâche. Nos chambres avec cuisinette et vue sur le fleuve agrémenteront votre séjour dans notre région. Information-Réservation : 1-800-618-2112, www.quebecweb.com/petitmanoir

LES NIDS DOUILLETS : ☆☆☆☆

Nouveau et unique à Pointe-au-Pic! Évadez-vous pour un week-end allongé. Deux condos avec vue exceptionnelle, tranquillité et grand confort. Trois nuits, 2 à 5 pers., 3^e nuit gratuite www.condos-charlevoix.com, 514-738-1579.

CHAUDIÈRE-APPALACHES

MANOIR DE TILLY 1786 : ☆☆☆☆

Auberge romantique au bord du fleuve. *SPÉCIAL PRINTANIER : 2 nuits, 2 soupers, 2 déj. à partir de 199\$/p. occ. dble. Une nuit à partir de 99,50\$/p. occ. dble. Réservez votre brunch de Pâques musical. Certificats-cadeaux disponibles en tout temps! (418) 886-2407, 1-888-862-6647, www.manoirdetilly.com

LE MANOIR LAC-ÉTCHÉMIN :

Forfait Weekend-Détente, 2 couchers, 2 déjeuners, 1 heure de massothérapie à partir de 158\$ par personne pour 2 nuits, 3 jours. 1-800-463-8489. www.manoirlacetchemin.com

GASPÉSIE

LES PETITES MAISONS DU PARC INC. :

Situés près du parc Forillon avec une vue magnifique sur la baie de Gaspé, 34 chalets saisonniers équipés au complet pour votre séjour à quelques pas des plages, des sentiers et de la nature. Faites vos réservations maintenant avant qu'il ne soit trop tard au 1-866-892-5873 ou au www.gesmat.ca

ÎLE D'ANTICOSTI

POURVOIRIE DU LAC GENEVIÈVE :

ANTICOSTI des vacances uniques ! Forfaits vacances pour 3 ou 7 jours complets incluant hébergement, véhicule, transport aérien ou par bateau. Chalets bord de lac ou de mer. Brochure gratuite : 1-800-463-1777 courriel : info@anticostiplg.com

ÎLE D'ORLÉANS

AUBERGE LA GOÉLICHE : ☆☆☆☆

Forfait Week-end gourmand à 159\$/pers. (2 nuits, 2 déjeuners, 1 souper 4 services et une collation). Auberge au décor romantique, restaurant avec vue sur le fleuve Saint-Laurent. Cuisine réputée et cellier à découvrir. (418) 828-2248, 1-888-511-2248, www.goeliche.ca

LAURENTIDES

AUBERGE EDELWEISS : ☆☆☆☆

Val-David. Venez découvrir nos paysages enneigés, le calme et le confort, une cuisine gastronomique digne de mention. Chambres spacieuses à partir de 95\$ p.p., occ. dble, souper t.h. 5 serv., petit-déj. inclus (bain thérapeutique dble, foyer, balcon), piste de ski de fond à partir de l'auberge, massothérapeute sur demande. Dépliant couleur. 1-866-355-7800, www.ar-edelweiss.com

COMFORT INN et SUITES SAINT-JÉRÔME : ☆☆☆☆

Week-end de détente ou vacances en famille, à la porte des Laurentides. Spécial de la relâche : réservez 2 nuits au tarif régulier et obtenez la 3^e nuit à 50% de rabais. Spécial du dimanche : réservez le vendredi et le samedi et obtenez le dimanche gratuit. Réservation : 1 866 438-8001 ou www.comfortinnst-jerome.com

HÔTEL-SPA L'EXCELSIOR :

Sainte-Adèle. Tout sous un même toit. Chambres romantiques, chambres avec balcon, foyer, bain tourbillon. Vue sur la montagne. Piscine int. et bain tourbillon géant à l'eau salée, chauffés, sauna. À proximité : pistes de ski alpin, ski de fond, patinage, motoneige, traîneau à chiens. Faites le plein d'énergie : massages, massages aux pierres chaudes, pressothérapie, chochothérapie, bains flottants, bains de boue, huiles essentielles, choix d'enveloppements : thé vert/raisin rouge/algues/argile. Cure antistress, drolotage et anticellulite. Centre d'esthétique. Nouveautés : forfait cocooning à l'orientale et forfait anti-âge. Certificats-cadeaux disponibles. À partir de 39,50\$ déj., 60,95\$ déj. et souper (p.p.o.d.). Cuisine imaginative. Canada/É.-U. : 1-800-363-2483, www.spaexcelsior.com, hotel@spaexcelsior.com

MAURICIE

AUBERGE LE FLORÈS : ☆☆☆☆

À la campagne dans un site enchanteur, offrez-vous un séjour romantique là où la gastronomie, le confort et l'ambiance se côtoient. Forfait « fin de semaine détente » à 342\$/pers. en occ. dble incluant sauna, massage, enveloppement, bain thérapeutique, pressothérapie, relaxation, 2 couchers, 2 déjeuners, 1 dîner et 2 soupers. Forfait ski de fond à 198\$/2 pers. incluant souper, coucher, déj., boîte à lunch et billets de ski. Forfait « gâterie » à 229\$/2 pers. incluant souper gastronomique, coucher, déj. et vin mousseux. Forfait « loisir et détente » incluant souper gastronomique, coucher, déj., sauna et massage à 337\$/2 pers. Ajoutez 10\$/pers. les ven., sam. et jours fériés. Lauréat national du prestigieux Prix de l'entreprise touristique. 1-800-538-9340. www.leflores.com

AUBERGE SANTÉ LAC DES NEIGES : ☆☆☆☆

On vous offre la nature, le calme (11 ch.), un lac naturel, une presqu'île, des chambres spacieuses, une fine cuisine (lauréat rég. Grands Prix du tourisme), un centre de santé, sentiers (raquette), piscine int., sauna, spa ext. pour bain nordique, etc. En vedette : forfait ski de fond (parc national de la Mauricie) 199\$/2 pers. + tx. Plusieurs autres forfaits. 1-800-757-4519. www.lacdesneiges.ca

MONT-SAINTE-ANNE

CONDO HELGI

Au Mont-Sainte-Anne, Folies du printemps : 3 nuits et 3 jours de ski à partir de 190,50\$/pers. occ. dble (taxes en sus). Nos condos/chalets de 1 à 4 chambres tout équipés, quelques unités avec foyer et bois inclus. www.condoshelgi.com 1-418-826-0002.

MONTRÉAL

AUBERGE MANOIR DES ALPES : ☆☆☆☆

Centre-ville, 1245, St-André, près du métro Berri-UQAM. Auberge style suisse, clientèle tranquille, salle de bains privée, télé couleur, téléphone, grand stationnement déjeuner continental inclus. 15 minutes du Casino. À partir de 75\$ + taxes suivant disponibilité. Rés. : 1-800-465-2929 ou (514) 845-9803.

HÔTEL LA TOUR CENTRE-VILLE : ☆☆☆☆

Situé à quelques pas du quartier chinois, gare de trains, terminus d'autobus et du Vieux-Montréal. Nos chambres possèdent une cuisinette, Internet sans fil (\$). Profitez de notre piscine intérieure, sauna, salle d'exercices, garage intérieur (\$), bistro et restaurant. Prix très compétitifs. 400, boul. René-Lévesque O., Montréal. Réservations : 1-800-361-2790; téléc. : 1-514-866-7257. www.hotelcentreville.com. Réservez en ligne sur notre site Web.

NOUVEAU-BRUNSWICK

CHALET LA NATURE, CAP PELÉ :

Mer d'eau chaude et magnifique plage. Chalets à la semaine, tout équipés. 2 ou 3 chambres, grand terrain privé, BBQ. À partir de 450\$. Disponibles mi-juin à la fin de septembre. (418) 739-5352. www.chaletslanature.com

SAGUENAY-LAC-ST-JEAN

AUBERGE DES CÉVENNES : ☆☆☆☆

À l'Anse-Saint-Jean. Une cuisine 3 étoiles (guide Voir), le plaisir de skier et de jouer dans la neige, la chaleur du foyer, le confort de la couette. PAM 57\$ p. pers. 1-877-272-3180, www.auberge-des-cevennes.qc.ca

HÔTEL CHÂTEAU ROBERVAL : ☆☆☆☆

Hôtel de style ariane avec pisc. int., 124 ch. et suites tout confort. Salle à manger, Centre des congrès et salles pour réunion d'affaires disp. Les sentiers du réseau prov. Trans-Québec (83) bordent l'hôtel. Forfait motoneige avantageux. Au cœur des principaux attraits du Lac-Saint-Jean, le Château Roberval, une nouvelle façon de se faire plaisir ! Pour réservations et informations 1-800-661-7611. www.chateau-roberval.qc.ca

États-Unis

NEW YORK

MAISON D'HÉBERGEMENT :

80\$ occ. dble, simple 65\$, triple 95\$, auberge 25\$. Située juste au nord de Central Park, recommandée par le guide Let's Go. Prix spéciaux pour long séjour. Gisèle 212-666-0559. Fax : 212-663-5000, 134 West 119 Street.

VOYAGE DE GOLF

PLAISIR, HUMOUR ET GOLF :

Floride du 3 au 10 nov. et du 10 au 17 nov. 2007. Myrtle Beach du 23 au 31 mars et du 30 mars au 7 avril 2007. Départs de Québec. Places limitées pour non-golfeur. Inf. : Carole Gagnier ou École de golf Jacques Lafrance. (514) 815-GOLF (4653) jaccar.lafrance@sympatico.ca

Les étapes Santé

BAS-ST-LAURENT

HÔTEL LEVESQUE : ☆☆☆☆

Complexe jumelant mieux-être, villégiature et affaires, l'Hôtel Levesque de Rivière-du-Loup séduit par son confort, sa fine cuisine et son centre de soins et de ressourcement L'Estuaire. Membre Spas Relais santé. (418) 862-6927, 1-800-463-1236 - hotel@hotellevsque.com www.hotellevsque.com

BEAUCE

RELAIS SANTÉ RELAXARIUM :

L'expérience Relaxarium : bien plus que massages et autres soins corporels... une expérience sensorielle incomparable! Un confort enveloppant, chaud, délicieux. Une approche amicale, personnalisée, empreinte de complicité. Une douce combinaison d'ingrédients à la fois apaisants et énergisants. Aquatic Club, salon de repos, thé, tisanes et fruits, aire de repas intime, vous permettent d'étirer votre plaisir. Plusieurs services pour les couples et amis pour en profiter ensemble. Forfaits Santé avec hébergement à partir de 135\$/pers., occ. double. Au Georgesville de St-Georges 1-800-463-3003. Prenez soin de vous : prenez rendez-vous!

Europe

EUROPE

ANTRE AMIS EN EUROPE :

À Paris, Nice, Rome, Venise, Barcelone, Prague, Vienne, Provence, Périgord, Languedoc, Toscane et bien d'autres. Un choix de logis pour tous les budgets, du studio à la grande villa avec piscine. 418-694-1113, www.antre-amis.com

FRANCE

VIVEZ LA VRAIE FRANCE :

Louez 1, 2, 3 maisons en France sur www.nosmaisons.com et découvrez plusieurs régions françaises. Photos, disponibilités et prix en ligne. À partir de 387\$/sem./maison. La Provence/Côte d'Azur cet hiver à 1399\$/mois. Claire Galarneau et René Ménard, vos partenaires dans le succès de votre voyage. (418) 455-4331, info@nosmaisons.com

Les étapes Ensoleillées

FLORIDE

FLORIDE DAYTONA BEACH :

À Daytona Beach, motel familial sur le bord de la mer. Cuisinettes, piscine chauffée. Ici nous parlons français. Tarif jour/sem./mois. À 1 h de Disney World. 1-800-828-3251. www.motelcove.com

SHELL MOTEL : ☆☆☆☆

1201/S, Federal Hwy, Hollywood, Florida 33020. 5 min de la plage, services, restaurants, golf, tennis, courses. Pisc. chauffée, BBQ, jeu de palets (shuffleboard), tél., télé. service aux ch., prix compétitifs. Sem., mois, saison. Notre devise : « Propreté et tranquillité ». Parlons français. Nouvel emplacement sur la plage. 1-800-547-0044, (954) 923-8085, www.shellmotelhollywood.com

Vous désirez annoncer dans ces pages

Communiquez avec le télémarketing au 686-3377 ou sans frais au 1-800-318-3378
Télécopieur: 686-3370
telemarketing@lesoleil.com

SIGNIFICATION DES PLANS D'HÉBERGEMENT :

P.A. (plan américain), pension complète, tous les repas;
P.A.M. (plan américain modifié), chambre, petit-déjeuner et un seul repas;
P.E. (plan européen), chambre seulement.

GUIDES « CARTOVILLE »

Montréal à la carte... et dans la poche

Marie Tison
La Presse

MONTRÉAL — Après les grandes capitales et les grandes villes touristiques comme Paris, Londres ou Rio de Janeiro, c'est maintenant au tour de Montréal de faire l'objet d'un « Cartoville », un guide de poche publié par Gallimard, qui comprend des cartes dépliantes pratiques.

Il s'agit de petits formats qui se rangent bien dans un sac à dos ou un sac à main. Il n'est pas question ici de guides complets qui exposent les grands événements historiques qui ont marqué un lieu ou qui décrivent en détails ce qu'on y retrouve. On parle de petits bouquins qui offrent un premier contact et, surtout, qui permettent de se retrouver facilement dans une grande ville qui ne nous est pas familière.

Le guide sur Montréal convient tout autant aux cousins français qui viennent nous visiter qu'à la cousine de Sept-Îles qui ne veut rien manquer pendant sa petite fin de semaine dans la métropole. Les éditeurs ont choisi de décli-

ner Montréal en six cartes, en commençant par le Vieux-Montréal et le quartier international. On met l'accent sur la basilique Notre-Dame et le Château Ramezay, mais aussi sur la place Jean-Paul Riopelle, qui accueille maintenant la fameuse sculpture-fontaine *La Joute*, du grand artiste québécois.

Pour le centre-ville, on suggère un grand nombre de musées comme le Musée des beaux-arts, mais on recommande aussi une promenade rue Sainte-Catherine, la « colonne vertébrale du secteur ».

Ce petit bouquin permet de se retrouver facilement dans une grande ville qui ne nous est pas familière

On consacre une même carte au Quartier latin, au village gai et au parc Jean-Drapeau. La Grande Bibliothèque (« un somptueux palais de verre ») y a fait sa place, tout comme le pont Jacques-Cartier, qu'on qualifie de plus beau pont de l'île de Montréal.

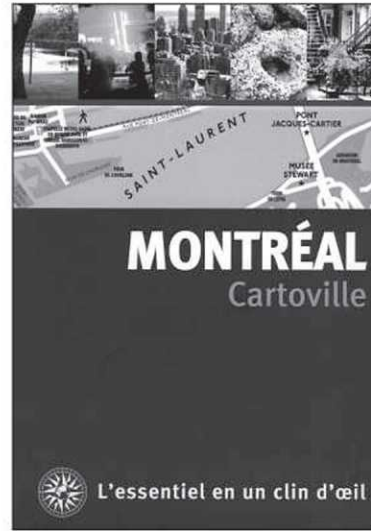
Le Plateau Mont-Royal mérite une carte à lui seul. Le parc La-Fontaine, la rue Saint-Denis sont recommandés... tout comme la Binerie Mont Royal, où l'on sert des « plats issus du patrimoine culinaire québécois ».

Pour faire bonne mesure, on suggère aussi la fameuse poutine au foie gras du Pied de cochon.

Le guide consacre aussi une carte au mont Royal, à Outremont et à Westmount. Évidemment, on inscrit l'Oratoire Saint-Joseph sur la liste des sites à visiter, tout comme le belvédère Camilien-Houde et le cimetière de Notre-Dame-des-Neiges, où l'on peut se recueillir sur la tombe d'Émile Nelligan.

Le guide s'écarte un peu des sentiers battus pour consacrer une dernière carte au Mile End et à la Petite Italie. Le Caffé Italia est à l'honneur, tout comme les Bagels Saint-Viateur et le marché Jean-Talon.

Les auteurs ajoutent un petit coda pour le Parc olympique et le parc Maisonneuve, histoire de ne pas passer à côté du Jardin botanique et de l'Insectarium, là où l'on peut « vaincre sa peur des coléoptères, mygales et autres blattes ».



Les touristes français apprécieront certainement le petit lexique de français québécois inclus dans l'ouvrage. Ils comprendront ainsi qu'une blonde est une petite amie, qu'un sous-marin est un sandwich et que le magasinage, c'est la version québécoise du shopping.

Montréal Cartoville, Éditions Gallimard, 48 pages. Prix: 14,95 \$

Atlanta reste le premier aéroport du monde, mais son trafic stagne

GENÈVE — Atlanta est resté de loin l'an dernier le premier aéroport mondial mais son trafic tend à diminuer légèrement, selon des chiffres du Conseil international des aéroports. L'aéroport du sud des États-Unis, a accueilli 84,8 millions de passagers, un chiffre en baisse de 1,2% par rapport à 2005. Atlanta reste ainsi loin devant son compatriote et numéro deux mondial, Chicago, qui a vu passer 76,2 millions de passagers. Premier européen, l'aéroport londonien de Heathrow est troisième avec 67,5 millions de passagers (0,6%), devant Tokyo Haneda, première plateforme asiatique avec 65,2 millions de passagers et une hausse de 3%. Suivent les aéroports américains de Los Angeles et Dallas/Fort Worth, puis Paris Charles de Gaulle avec 56,8 millions de passagers et une hausse de 5,6%. À noter la neuvième place de Pékin, qui a progressé de 18,3% l'an dernier en accueillant 48,5 millions de passagers. Au total, les 1640 aéroports mondiaux répertoriés par le Conseil ont accueilli l'an dernier un nombre record de 4,4 milliards de passagers, en hausse de 5,1%. AFP

Les étapes sympathiques

LA FINE FLEUR DES MAÎTRES HÔTELIERS

Caractère Cuisine Charme Calme Courtoisie

RELAI & CHATEAUX

MONTRÉGIE

HOSTELLERIE LES TROIS TILLEULS ET SPA GIVENCHY :

Le tout n'est qu'ordre et beauté, luxe, calme, volupté dans cette Hostellerie de charme, sur les rives du Richelieu, à 30 minutes de Montréal. Décor raffiné et confort douillet, cuisine du terroir gastronomique, cave prestigieuse, Spa Givenchy unique au Canada, piscine intérieure, saunas, salle d'exercices, onze salles de soins. Nombreux forfaits disponibles. Tél. : 514-856-7787 ou 1-800-263-2230. Internet : www.lestroistilleuls.com

UNE EXPÉRIENCE CHAMPÊTRE

unique

Plus de 20 auberges et hôtels de charme au Québec

Offrez du temps en cadeau!

Optez pour nos cartes-cadeaux et gâtez vos proches.

CANTONS-DE-L'EST

LES VICTORINES DU LAC : ☆☆☆

Paradis au bord du lac Mégantic. 20 ch., s. bain privées, certaines avec bain tourbillon et tété. À partir de 105\$/2 pers., déj. incl. Foyer au salon. Voir forfaits sur web. À partir de 165\$/2 pers., souper gastronomique inclus (ski, ski de fond, raquette de montagne, équitation ou « sleigh ride », massage). Certificats-cadeaux disponibles. 1-866-494-6904, www.victorines.qc.ca

CHARLEVOIX

AUBERGE DES FALAISES : ☆☆☆☆

« L'auberge est fermée jusqu'au mois d'avril prochain. Pour toute information, vous pouvez nous rejoindre en tout temps au 1-800-386-3731, www.aubergedesfalaises.com »

Activités plein air

KARAVANIER

Conférences à Québec toutes les semaines. Info : www.karavaniens.com - Plus de 70 circuits dans près de 40 pays. Trek et randonnée, alpinisme, vélo et kayak de mer. (514) 281-0799 / 1 877 477-0799 / expeditions@karavaniens.com

JOURNÉES CABANE À SUCRE

PARTIE DE SUCRE ET TROTTINETTE DES NEIGES

Érabièrerie Le Chemin du Roy / Cabane à sucre

Une cabane à sucre artisanale à dimension humaine. À découvrir ou à redécouvrir. Déjeuner, brunch, dîner et souper du temps des sucres typiquement québécois. Balade en traîneau à chevaux, trottinette des neiges, glissade sur tube, raquette et, bien sûr, tire sur la neige à volonté! Information et réservation : 878-5085, www.erabiere-cheminduroy.qc.ca

VOYAGE EN VÉLO

VÉLO EN RÉPUBLIQUE TCHÈQUE :

Exclusif. Du 30 août au 18 septembre 2007. Roulez à travers la Moravie - sites historiques, vignobles et caves à vins - et la Bohême - parcs; Telc, Cesky, Krumlov protégées par l'Unesco -, 12 jours de randonnées (43 km/jr/moy., modéré), plus 4 jours à PRAGUE au centre-ville avec visites; avion, transport, hôtels, 33 repas, visites, guide tchèque, taxes : 3518\$. Départ garanti, reste 8 places. 627-0911/659-6650, www.voyagesparadis.com Permis du Québec.

VOYAGES ET RANDONNÉES

VENEZ MARCHER AVEC NOUS!

Depuis 26 ans, nous parcourons des sentiers à travers l'Amérique et l'Europe. Voyages 2007 : Grèce, Corse, Pérou, Nouvelle-Angleterre, Islande, Rocheuses, Terre-Neuve, Italie, St-Jacques-de-Compostelle, Kilimanjaro, Parc Acadia... Voyages 2008 : Costa Rica, Grand Canyon, Maroc... Demandez notre brochure : 1 888 776-7882 #234, www.sportvac.com

Annonce incomplète? DÈS LA PREMIÈRE JOURNÉE, veuillez lire attentivement votre annonce.

En cas d'erreur, il faut nous aviser avant le mardi 16 h de chaque semaine, car notre responsabilité se limite à la première parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

LE SOLEIL se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable par la direction.

SIGNIFICATION DES PLANS D'HÉBERGEMENT:

P.A. (plan américain), pension complète, tous les repas;
P.A.M. (plan américain modifié), chambre, petit-déjeuner et un seul repas;
P.E. (plan européen), chambre seulement.

Évadez-vous

LES HÔTELS VILLEGIA

CHALET-CONDOS :

Les vacances autrement : que ce soit en intimité, en famille ou entre amis, les chalets-condos des Hôtels Villégia vous offrent la possibilité de choisir parmi deux magnifiques régions : les Cantons-de-l'Est et Québec. Accès aux installations récréatives des hôtels, chalets-condos de 1, 2, 3 ou 4 chambres, cuisine complète. Des vacances réussies. 1-877-VILLEGIA (845-5344), www.hotelsvillegia.com

CANTONS-DE-L'EST

HÔTEL CHÉRIBOURG : ☆☆☆☆

Face au mont Orford, centre de villégiature familial : 118 chambres et suites, salle à manger réputée, SPA, piscine, activités, gymnase et nouvelle salle de jeux supervisés de 1500 pieds carrés Chéri Club. Forfait « Doux Matin » à partir de 78\$/pers. occ. dble, la nuitée, et le petit-déjeuner. Également disponibles : chalets et condos avec l'accès aux installations de l'hôtel. Informez-vous. 1h de Mtl, aut. 10, sortie 118, Orford. 1-877-Villegia (845-5344) www.hotelsvillegia.com

MANOIR DES SABLES, HÔTEL ET GOLF : ☆☆☆☆

Pour un hiver rempli d'activités, 141 chambres et suites château pour tous les budgets. Forfaits à partir de 86\$ par pers., ch. écono. Activités sur place, patinoire, raquette, ski de fond, ski alpin, glissade sur tube, piscine int., centre de santé, salle de jeux, feu de joie et plus encore. www.hotelsvillegia.com 1-877-Villegia (845-5344).

CENTRE-DU-QUÉBEC

LE VICTORIN, HÔTEL ET CENTRE DE CONGRÈS :

Venez visiter l'ancien hôtel Colibri complètement revampé. L'hôtel Le Victorin vous offre 152 chambres tout en confort. Venez visiter parents et amis dans la belle région des Bois-francs et séjourner dans nos nouvelles chambres. Nous vous proposons des tarifs avantageux pour toute la famille. Salle à manger, piscine intérieure, centre de santé, plus de 34 000 pi ca d'espace pour vos réunions et nouveau Centre de congrès. www.hotelsvillegia.com. 1-877-villegia (845-5344).

QUÉBEC

MANOIR ST-CASTIN : ☆☆☆☆

La magie d'hiver sous la neige! Charmant hôtel en bordure du lac Beauport à quelques min du centre-ville de Québec. Forfait B&B à partir de 70\$/pers. occ. dble. Magie, plaisirs, gastronomie, piscine int., jeux pour les enfants, patinoire de 2 km sur le lac Beauport, raquette, ski alpin, ski de fond, Valcartier. Une pléiade d'activités et de forfaits pour tous. Nouveau SPA Villégia sur place, bains nordiques à proximité. www.hotelsvillegia. 1-877-villegia (845-5344).

VOS PHOTOS DE VOYAGE



BONNE FÊTE, BON VENT

Lors de mon récent passage au Grand-Bornand, en Haute-Savoie, France, je me suis payé une descente en parapente pour fêter mes 60 ans et le début de ma retraite. Partis de 2000 m, nous sommes montés à 2350 m pour atterrir au village à 960 m. En toile de fond, la chaîne des Aravis. Un magnifique voyage.

— PHOTO DENISE POIRIER



ÉRUPTERA ? ÉRUPTERA PAS ?

Voici le mont Ngauruhoe, situé dans le parc national de Tongarino, en Nouvelle-Zélande. Il s'agit d'un volcan en activité, dont la dernière éruption remonte en 1975. Il est entouré de deux autres volcans, soit le Tongarino et le Ruapehu. Ce dernier est réputé pour ses pentes de ski. — PHOTO JOHANNE GASSE

Écrivez-nous

Vous êtes plusieurs à avoir répondu à notre appel de partager des souvenirs d'un séjour à l'étranger. Continuez à nous envoyer photos et courts textes de vos aventures à :
voyages@lesoleil.com

ou par la poste à :
Le Soleil, 410, boul. Charest Est C.P. 1547
Succ. Terminus (Québec) G1K 7J6

Chaque samedi, nous publierons les plus belles suggestions.

1769074



Cvendu.^{MC}.CA

CFacile CRapide C Nouveau

Le site des petites annonces de leSoleil